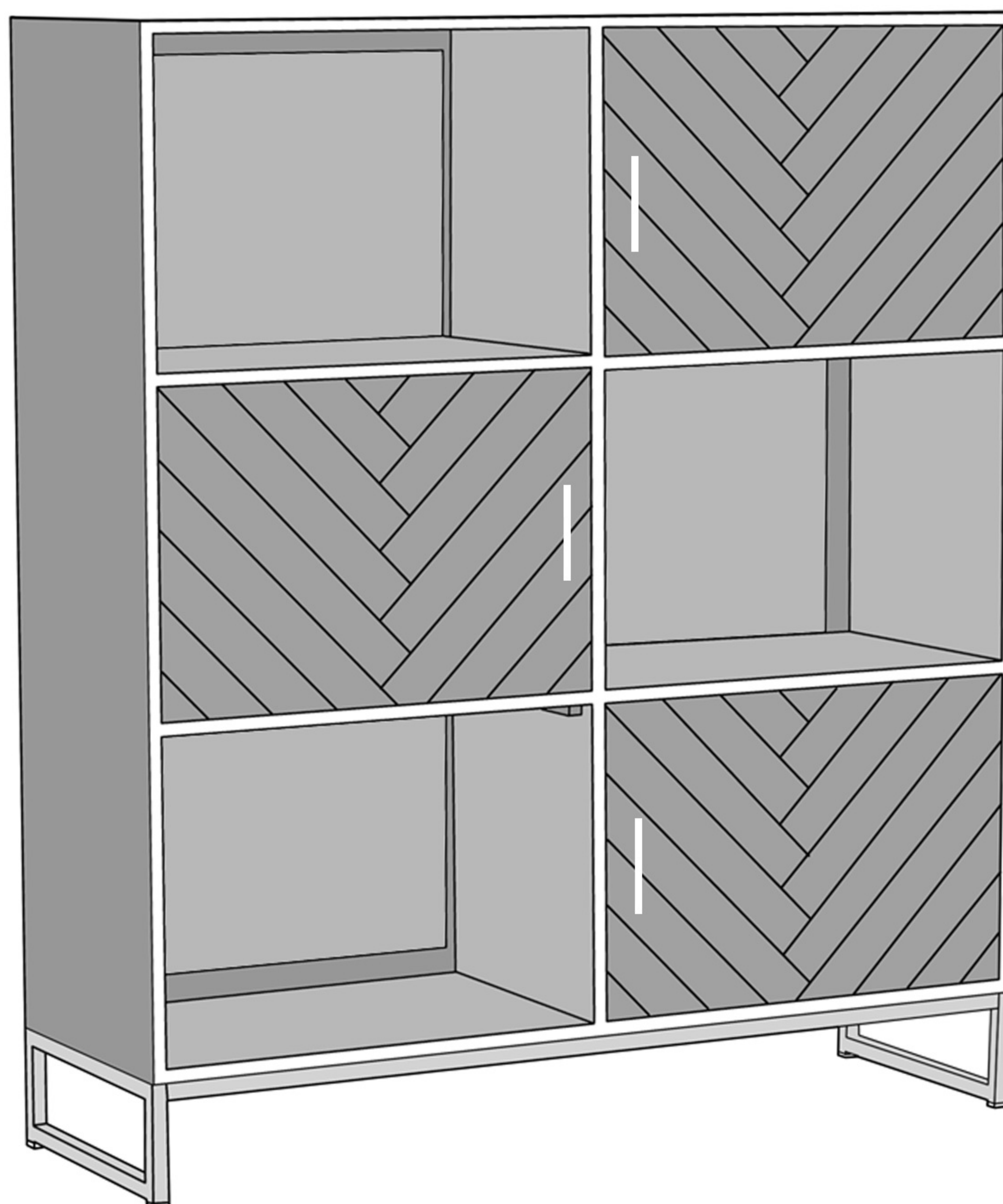




Pflegehinweise - Care Instructions - Conseil d'entretien - Onderhoudsinstructies - Istruzioni per l'uso

DEUTSCH

LACKIERTES HOLZ

Mit Staubtuch abstauben.
Regelmäßig mit feuchtem
Tuch in Richtung der
Maserung abwischen. Dauern
ässe vermeiden.

METALL

Einfach mit feuchtem Tuch
abwischen, danach trocken
reiben. Bei Chrom und Kupfer
regelmäßig mit speziellen
Pflegemittel polieren.

FRANÇAIS

BOIS PEINT

Dépoussiérer avec un chiffon.
Essuyer régulièrement avec
un chiffon humide dans le
sens des veinures. Eviter le dé
pôt durable d'humidité.

MÉTAL

Nettoyer avec un chiffon
humide. Frotter ensuite pour sé
cher. Pour le chrome et le
cuivre, polir régulièrement
avec un produit d'entretien sp
écial.

ITALIANO

LEGNO VERNICIATO

Pulire con un panno per la
rimozione della polvere. Pulire
periodicamente e con regolarità
con un panno umido, in
direzione delle venature del
legno. Evitare bagnato e
umidità persistenti.

METALLO

Pulire con un semplice panno
umido e asciugare. Per la
pulizia di rame e superfici
cromate utilizzare
regolarmente detergenti
specifici.

ENGLISH

PAINTED WOOD

Dust off regularly. Use slightly
wet cloth once in a while.
Cleaning shall be performed in
the direction of the wood
texture. Avoid stagnant
moisture.

METAL

Use slightly wet cloth for
regular cleaning. Dry
afterwards immediately.
Periodically use special
cleaning agents especially for
chromium and copper.

NEDERLANDS

GESCHILDERD HOUT

Stof het product met enige
regelmaat af. Gebruik van tijd
tot tijd een vochtige doek om
het product schoon te maken.
Voer de reiniging altijd uit in
de richting van de
houtstructuur. Vermijd
stagnerende vocht.

METAAL

Met een vochtige doek
schoonmaken en daarna met
een droge doek afnemen. Bij
chrom en koper regelmatig
met speciale
reinigingsmiddelen

Sicherheitshinweis - Safety Warning - Avis de sécurité - Beveiligingsmededeling - Avviso di sicurezza

DEUTSCH

Bitte benutzen Sie dieses Produkt ausschließlich für seinen ihm zugedachten Zweck.

Holz als hygroskopisches Naturprodukt ist natürlichen Schwankungen (Temperatur, Feuchtigkeit) ausgesetzt. Veränderungen in Form und Farbe je nach Holzart, Bauweise und Standort sind normal.

Optimales Raumklima: 18-21°C, 45-55% Luftfeuchte.

Kastenmöbel können umfallen und zu schweren Verletzungen führen. Bitte nutzen Sie das beigefügte Wandbefestigungs set, um diese Gefahr zu vermeiden.

UV-Strahlen können die Oberfläche schädigen! Achten Sie auf einen möglichst schattigen Aufstellort.

ENGLISH

Use the product for its intended purpose only!

As wood is a hygroscopic natural product it is depending on shifts in temperature and humidity. Range depending on type of wood, construction, and place of location.

Optimum conditions: temp.: 18-21°C (64-70°F), air humidity: 45-55%.

Free standing cabinets can tip over and cause severe harm. Please use attached wall-mount kit to avoid this hazard

Don not expose product to direct sunlight to avoid discoloration of surface.

FRANÇAIS

Utiliser uniquement le produit pour son usage prévu!

Comme produit naturel hygroscopique, exposé à des variations naturelles (température, humidité). normales de forme et couleur selon le type de bois, de construction et de lieu.

Climat intérieur optimal : 18-21°C 45-55 % d'humidité.

Les éléments peuvent basculer et provoquer de graves blessures. Afin d'éviter tout danger, veuillez utiliser le kit de fixation murale joints.

N'exposez pas les produits au soleil, cela permet d'éviter la décoloration de la surface.

NEDERLANDS

Gebruik dit product alleen waarvoor het bedoeld is!

Aangezien hout een hygroscopisch natuurproduct is, is dit vatbaar voor verandering in temperatuur en luchtvochtigheid.

De optimale omstandigheden zijn tussen de 18 - 21 graden celcius. (64 - 70 graden F) en een luchtvochtigheid van tussen de 45% en 55%.

Vrijstaande kasten kunnen omvallen en letsel veroorzaken. Gebruik alstublieft de bijgeleverde wandmontagekit om letsel te voorkomen.

Vermijd direct zonlicht om verkleuring te voorkomen.

ITALIANO

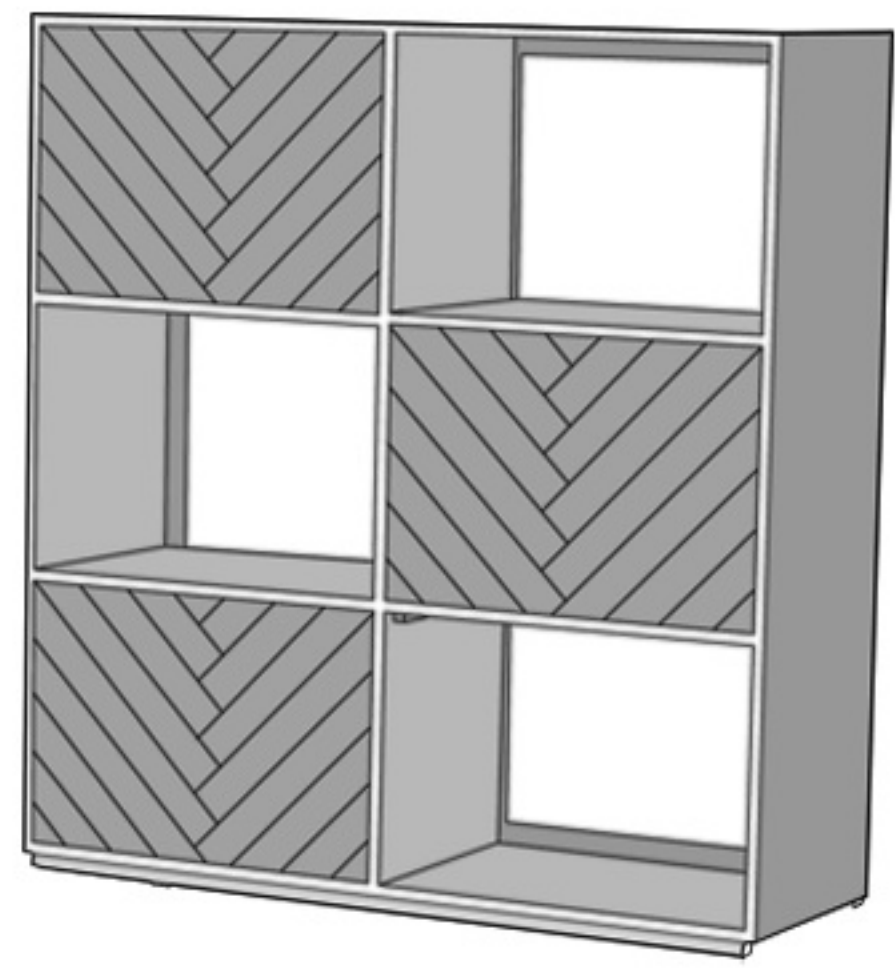
Utilizzare il prodotto unicamente per la destinazione d'uso prevista.

Questo prodotto é, per via delle sue naturali proprietà igroscopiche, soggetto a variazioni naturali di forma e colore in funzione del tipo di legno, della struttura e del suo posizionamento (oscillazioni di temperatura e umidità).

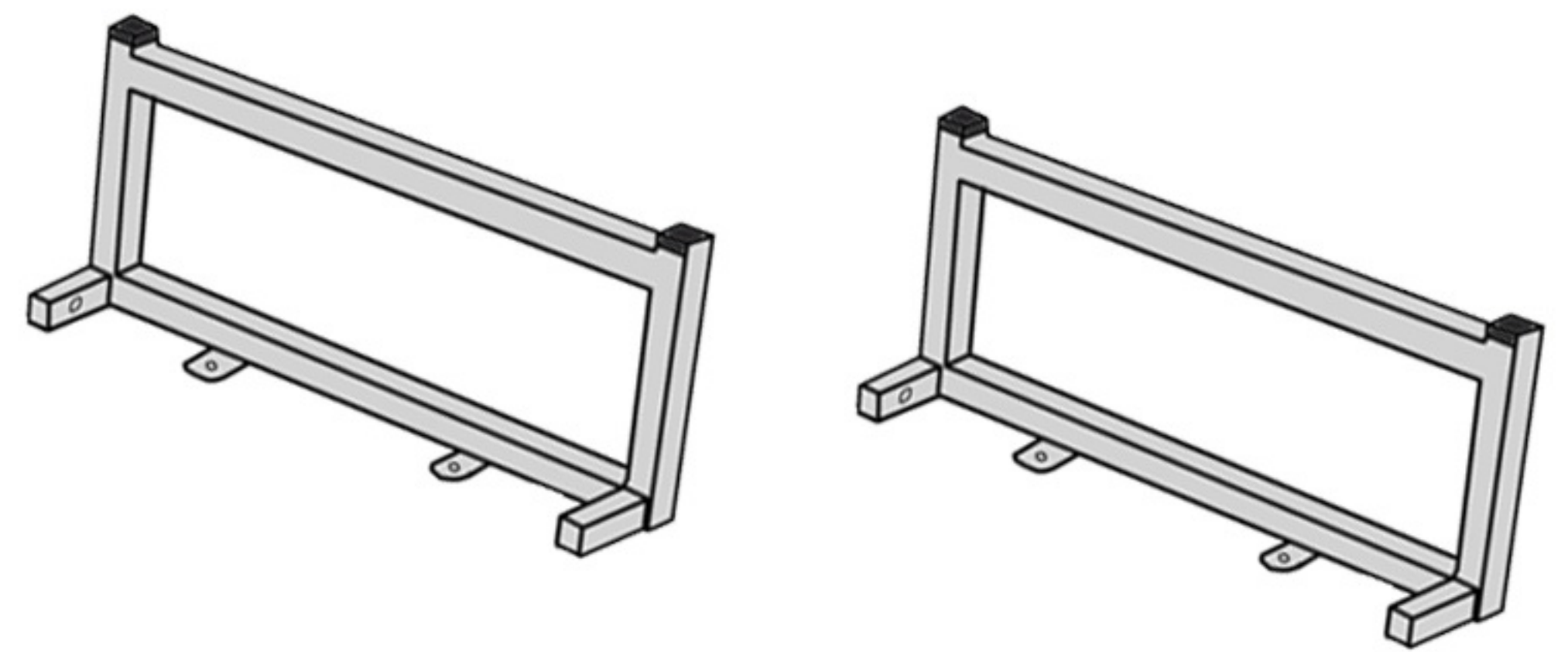
Condizioni ideali: 18-21°C, 45-55%, di umidità.

Mobili scaffale possono cadere e procurare gravi lesioni. La invitiamo a utilizzare il kit di fissaggio incluso per assicurare i mobili alla parete e evitare pericoli.

Per evitare fenomeni di scolorimento delle superfici, non esporre il prodotto direttamente ai raggi solari.

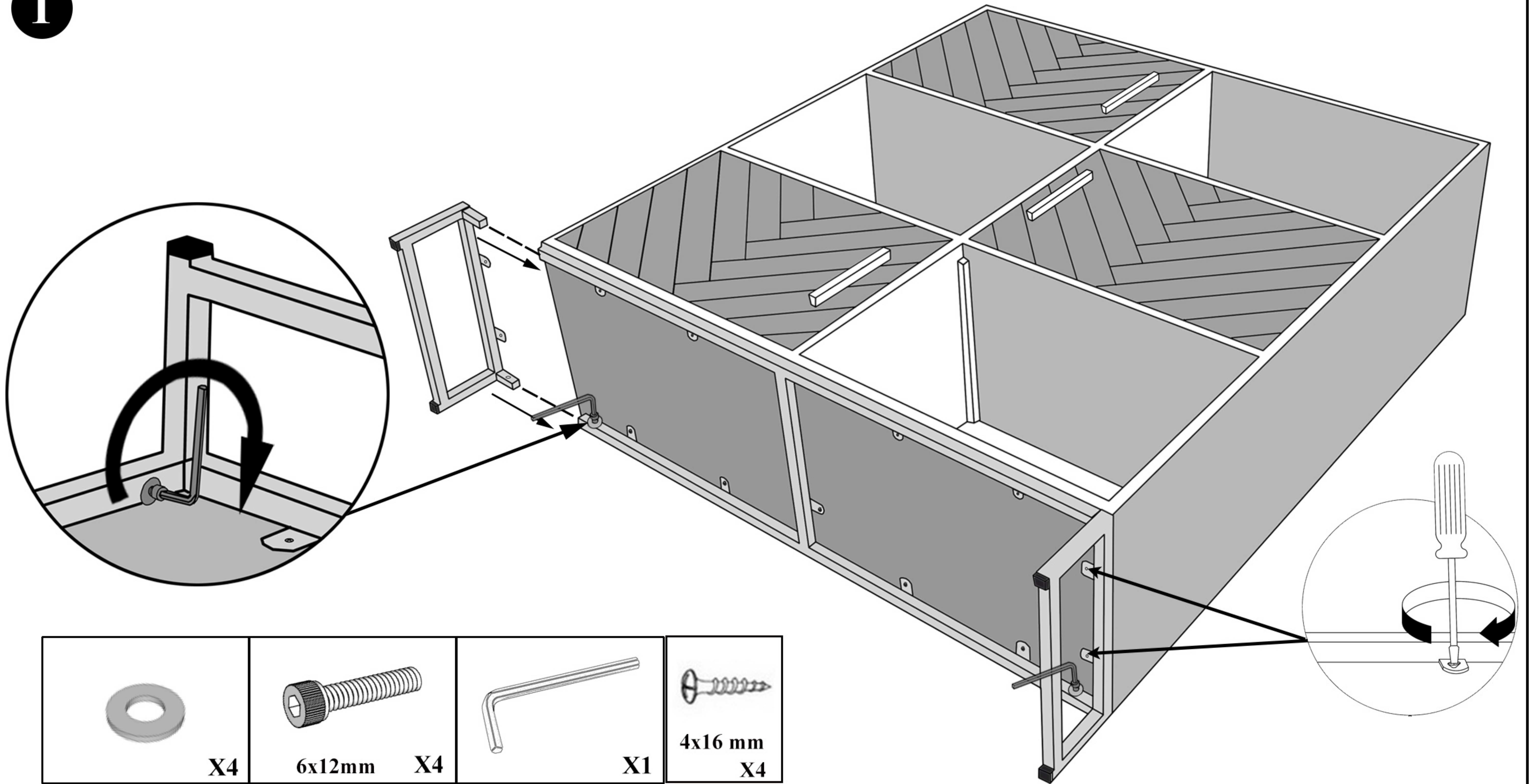


X1

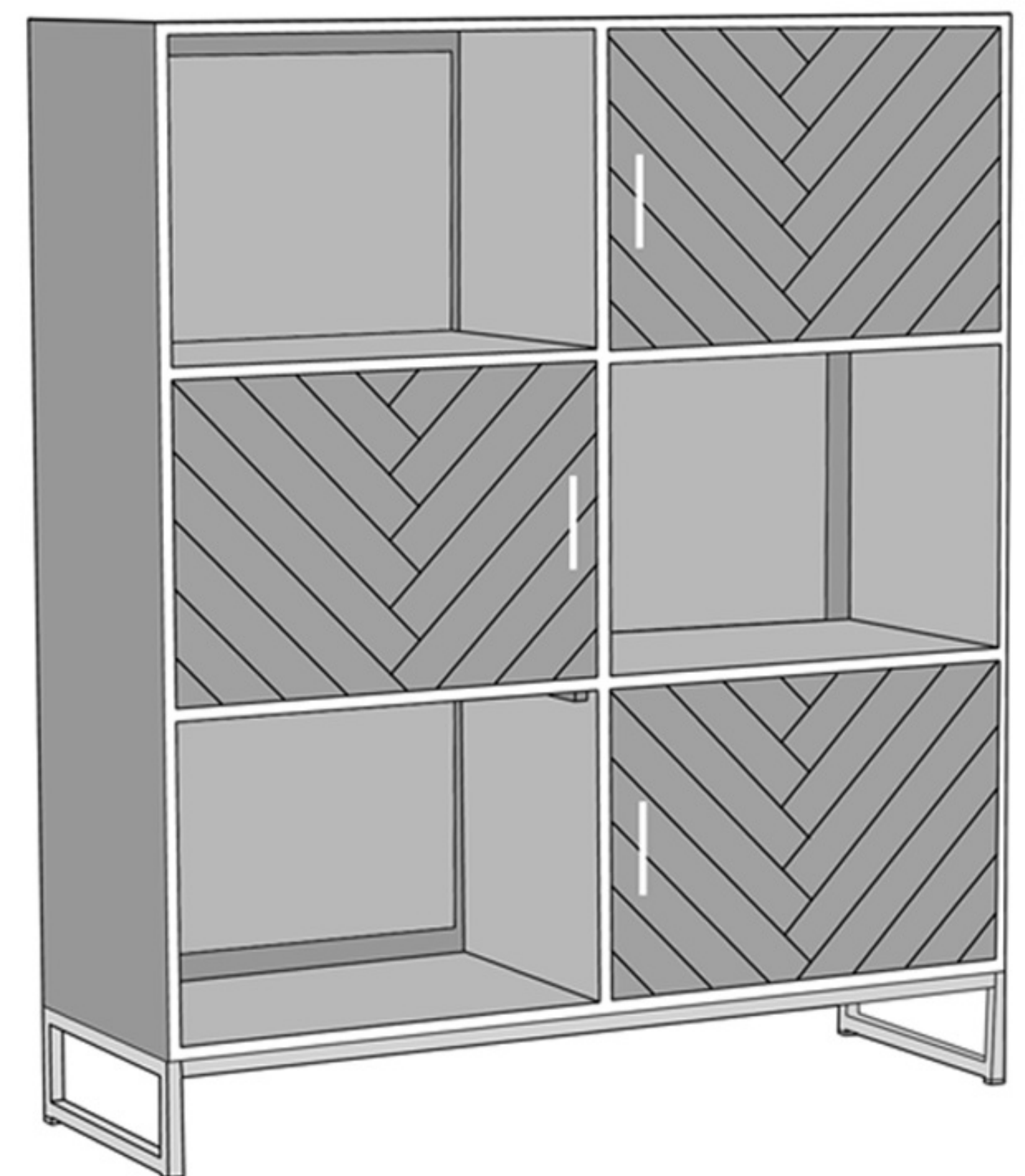
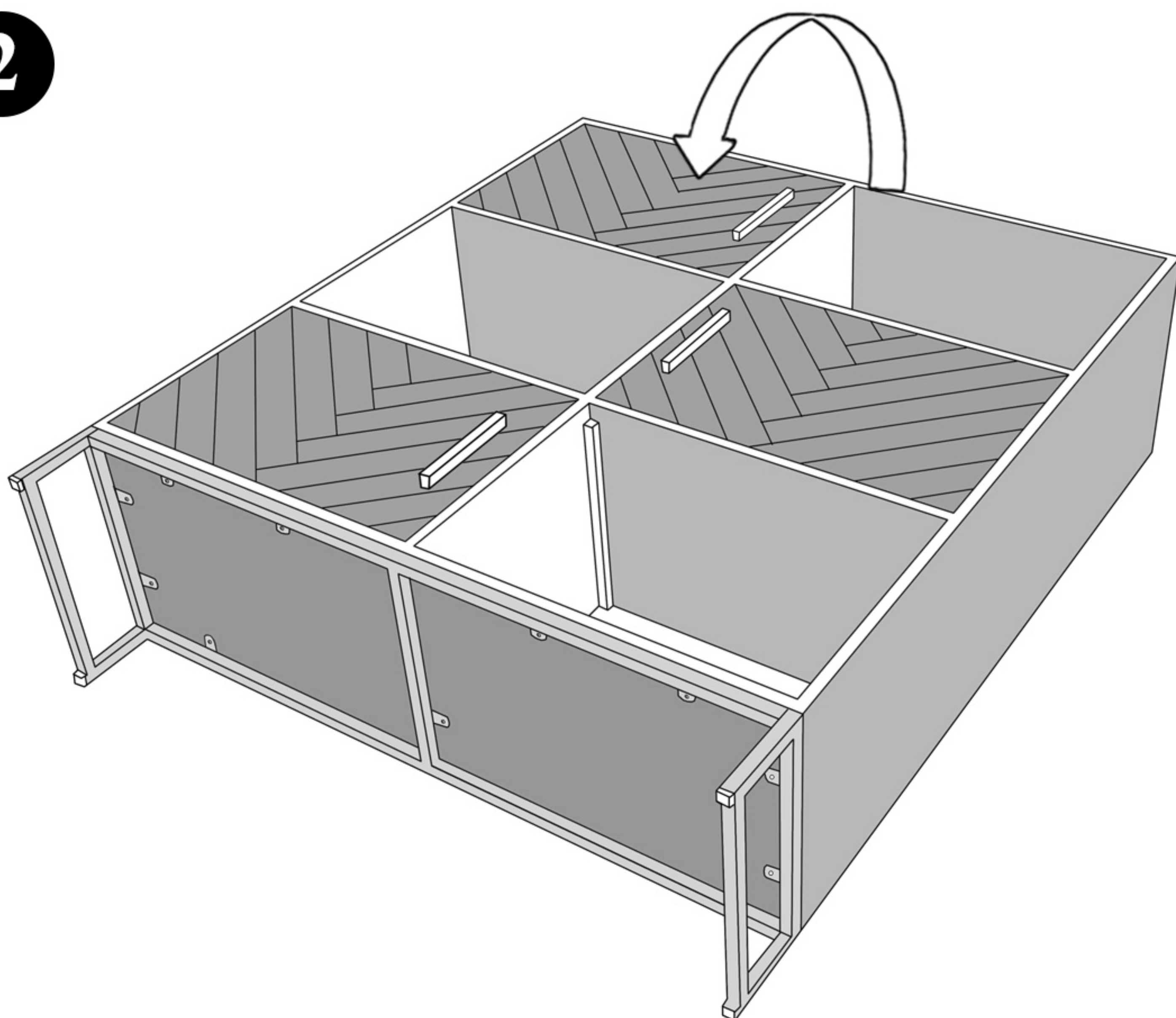


X2

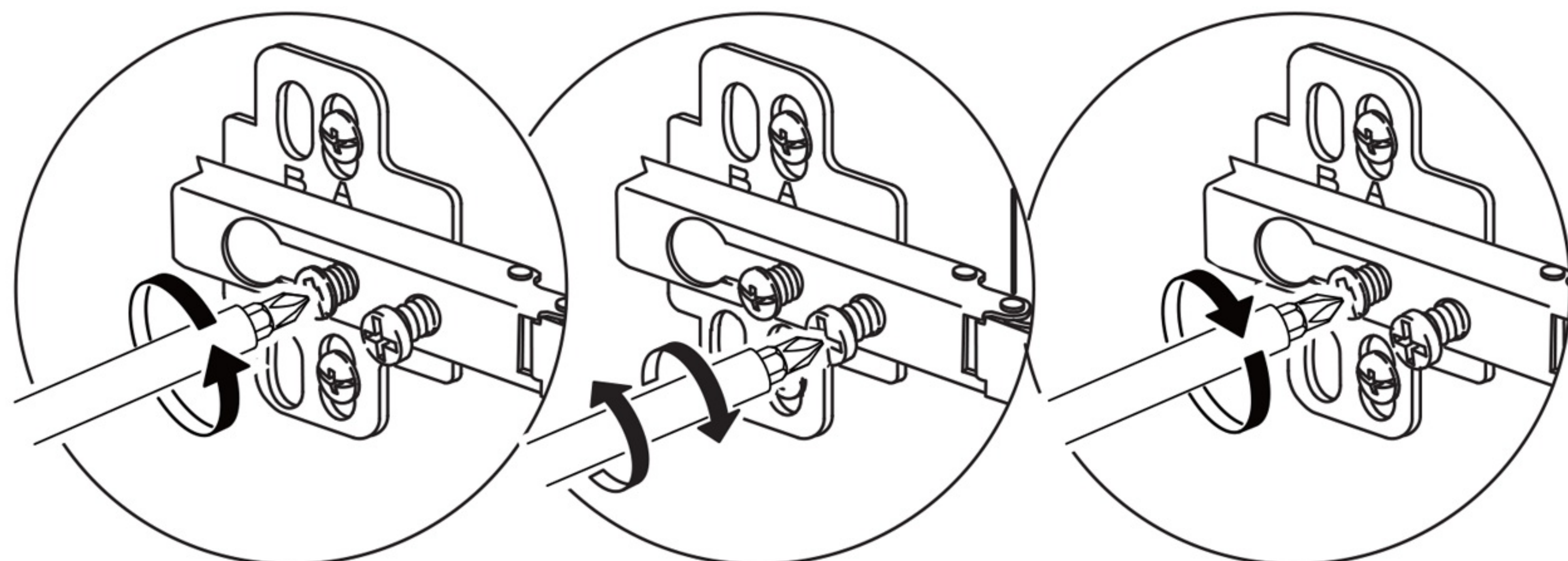
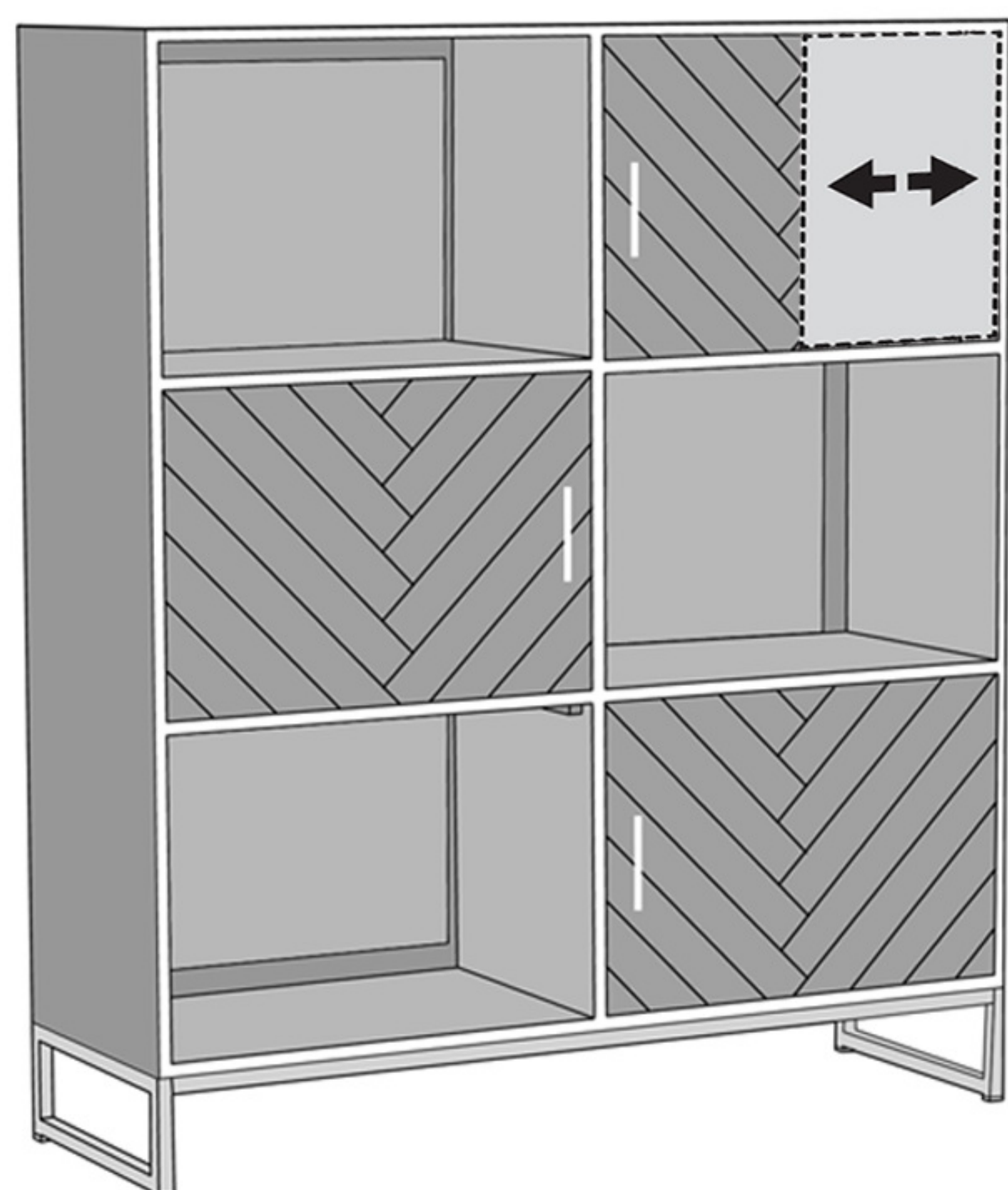
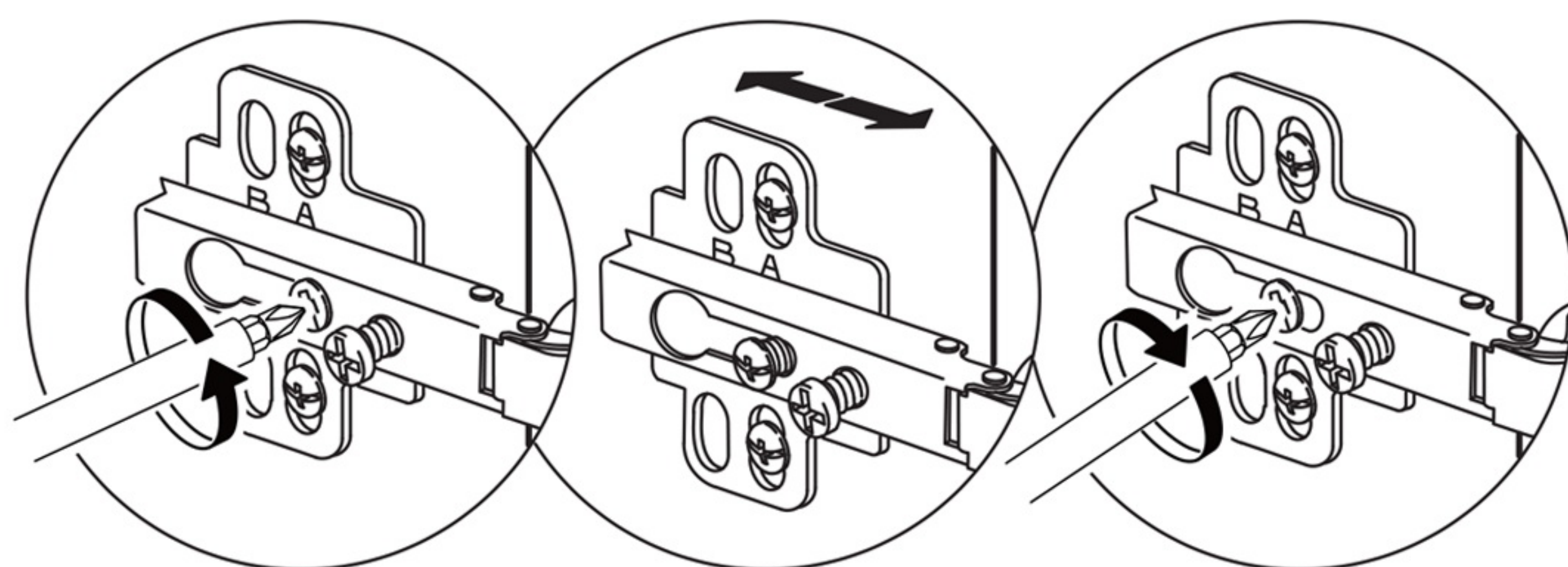
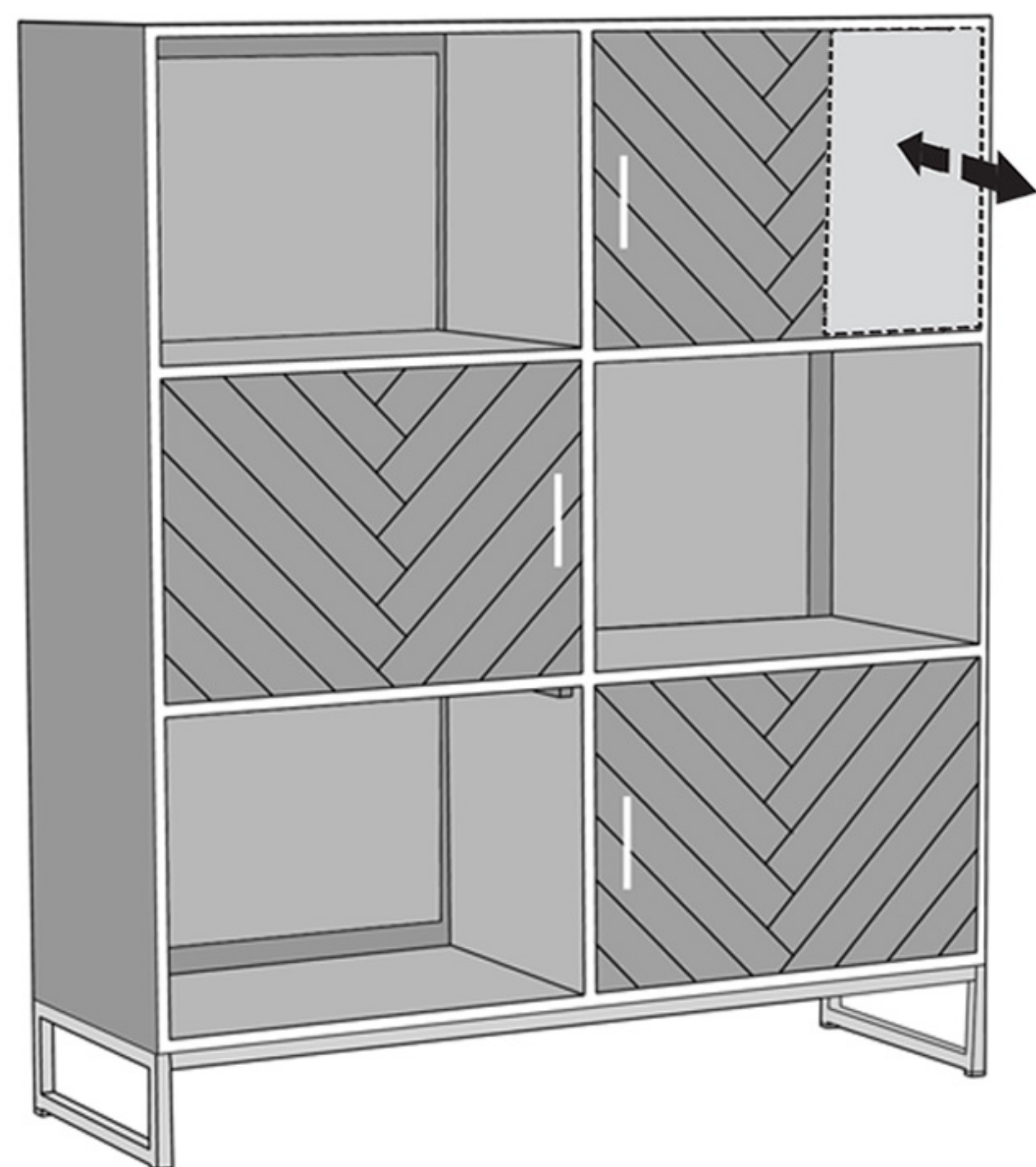
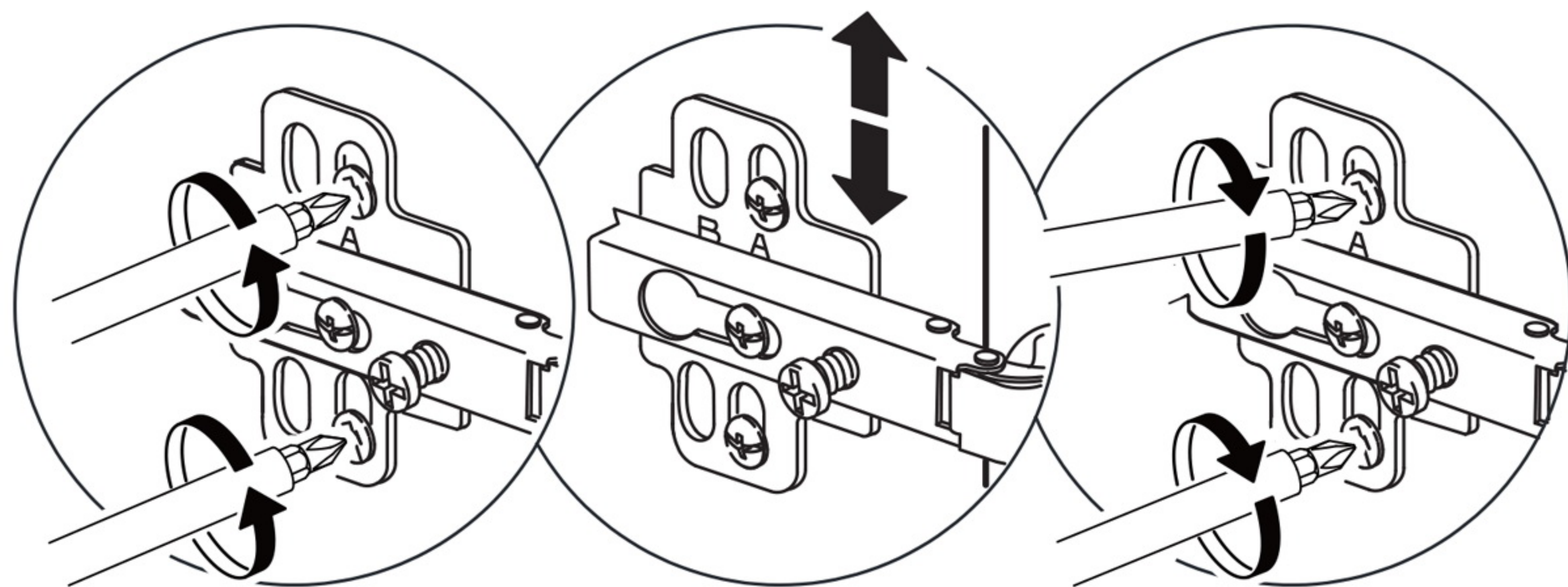
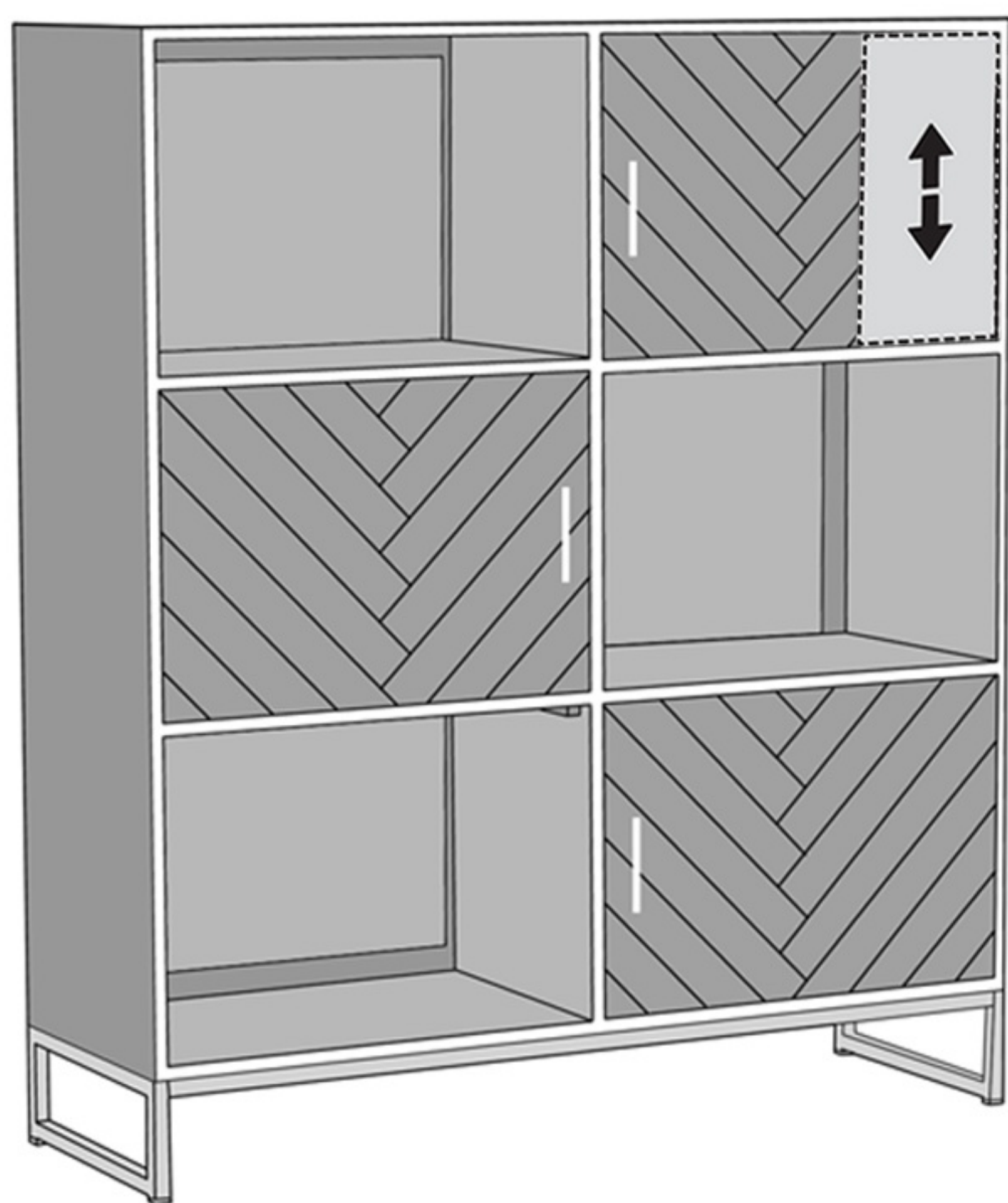
1



2



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39, AT-4600 Wels
Austria
Made in INDIA



Product Information

Solid Wood



Wood – A Natural Product
Dear customer,
Congratulations on purchasing this high-grade piece of solid wood furniture. Unique furniture such as yours is handcrafted with the greatest care. Our products are made of hardwood from sustainable sources. Wood is a natural material and has characteristic features that truly emphasise its authenticity. The product's distinct personality is made up of colour variances, knots, small cracks in the grain and slight irregularities on the surface.

Humidity
Solid wood is a natural product you will have for many years to come. Wood feels warm, has a pleasant smell and a positive impact on the rooms it is used in, making it a fantastic material. As a natural product, wood will absorb or lose moisture (shrinkage according to quality mark RAL). As this process depends on the local moisture content, wooden furniture is best not exposed to extremely high or low humidity and fluctuations in humidity should be avoided. Otherwise, the wood may warp and crack.

Room Temperature and Humidity
When it comes to indoor climate, wood is best kept just the way you and your plants like it: The ideal average humidity is between 45 and 55 % and the temperature is at 18 to 22 °C. Short-term changes have no adverse effect on the wood.

Colour and Grain Variance
No two trees are alike. Owing to its unique physical properties, each piece of wood has its own grain, texture and colour. All real wood furniture is a true one-off with a distinct look. So the sample at the store and your delivered product simply cannot have one and the same colour and texture.

All of These Aspects are no Cause for Complaint

Produktinfo-Masivholz-A4-EN_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Information produit

Bois massif



Le bois est un produit naturel
Chère cliente, cher client, nous vous félicitons pour l'achat de votre meuble unique en bois massif de qualité supérieure. Les pièces uniques caractéristiques comme la vôtre sont fabriquées à la main avec le souci du détail. Les bois que nous avons sélectionnés sont des bois durs provenant de sources durables. Matériau naturel, le bois présente toujours des propriétés distinctives soulignant son authenticité. Les variations de couleur, les nœuds, les fines veinures du bois ainsi que les légères irrégularités de la surface donnent à ce meuble un aspect unique.

Humidité
Le bois massif est un produit naturel authentique particulièrement durable. Il est agréable au toucher, sent bon et contribue à produire un climat intérieur sain et bienfaisant. Le bois est un matériau naturel qui absorbe et libère constamment de l'humidité (perte selon RAL). Étant donné que ce processus dépend du taux d'humidité de l'environnement local, les meubles en bois ne doivent pas être soumis à une humidité trop élevée ou trop faible, ni aux variations élevées correspondantes. Autrement, le bois risque de se déformer et de se fissurer.

Les points mentionnés ne donnent lieu à aucun motif de réclamation.

Produktinfo-Masivholz-A4_FR_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Produktinformation

Massivholz



Holz ist ein Naturprodukt
Liebe Kundin / lieber Kunde, wir gratulieren Ihnen zu Ihrem Kauf von einem einzigartigen Möbelstück aus hochwertigem Massivholz. Charakteristische Einzelstücke wie Ihres werden mit Liebe zum Detail in Handarbeit hergestellt. Bei den von uns ausgewählten Hölzern, handelt es sich um nachhaltig gewonnene Harthölzer. Holz ist ein Naturwerkstoff und weist immer kennzeichnende Eigenschaft auf, die seine Authentizität hervorheben. Farbabweichungen, Astaugen, feine Risse in der Maserung und leichte Unregelmäßigkeiten der Oberfläche, geben diesem Möbel sein unverwechselbares Gesicht.

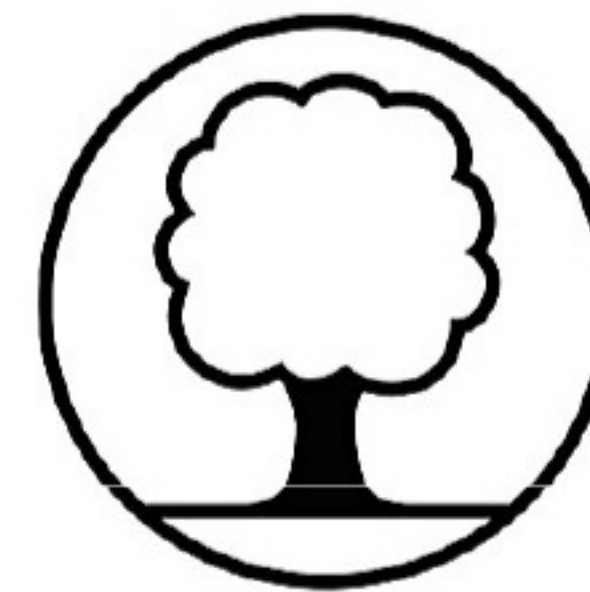
Luftfeuchtigkeit
Massives Holz ist ein echtes Naturprodukt, das sehr langlebig ist. Es fasst sich angenehm an, riecht gut und trägt zu einem wohltuenden, gesunden Wohnklima bei. Holz ist ein natürlicher Werkstoff, der ständig Feuchtigkeit aufnimmt und wieder abgibt (Schwind nach RAL). Da dieser Prozess vom Feuchtigkeitsgehalt der lokalen Umgebung abhängt, sollten Möbel aus Holz keiner allzu hohen oder niedrigen Luftfeuchtigkeit sowie entsprechenden Schwankungen ausgesetzt werden. Andernfalls kann es passieren, dass sich das Holz verzieht und Risse bekommt.

Aufgeführte Punkte bieten keine Reklamationsgründe

Produktinfo-Masivholz-A4_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Informacije o proizvodu

Masivno drvo



Drvo je prirodni proizvod
Poštovani kupci, čestitamo vam na kupnji jedinstvenog namještaja od visokokvalitetnog masivnog drva. Karakteristični primjerci namještaja, kao što je vaš, izrađuju se ručno s puno pažnje prema svakom detalju. Kod drva koja koristimo u proizvodnji radi se o tvrdom drvu iz održivog šumarstva. Drvo je prirodni materijal i uvijek ima posebno svojstvo, koje ističe njegovu autentičnost. Odstupanja u boji, kvrge, fine pukotine u godovima i blage nepravilnosti površine su karakteristična svojstva drvenog namještaja.

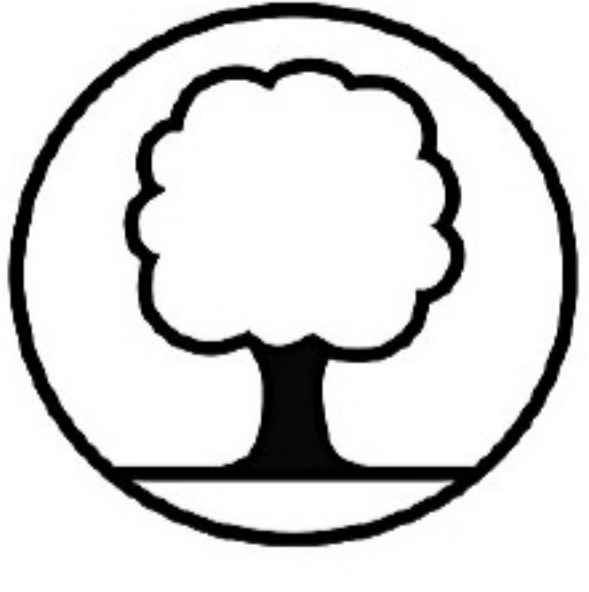
Vlaga
Masivno drvo je prirodni proizvod, koji je jako dugotrajan. Ugodno u dodiru s kožom, dobro miriše i doprinosi blagotvornoj, zdravoj klimi stanovanja. Drvo je prirodni materijal, koji kontinuirano upija i ponovno ispušta vlagu (smanjenje prema RAL sustavu). Budući da taj proces ovisi o udjelu vlage lokalnog okruženja, drveni namještaj ne bi trebalo izlagati previsokoj ili prenisokoj vlazi te određenim odstupanjima. U protivnom može doći do iskrivljenja ili pukotina u drvu.

Navedene točke ne predstavljaju razloge za reklamaciju

Produktinfo-Masivholz-A4_HR_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Информация за продукта

Дърво масив



Дървото е естествен продукт
Уважаеми клиенти, поздравяваме Ви за покупката на тази уникална мебел от висококачествено дърво масив. Единични бройки със собствен характер като Вашата се изработват с любов към детайла на ръка. Избраните от нас видове дърво представляват устойчиво добита твърда дървесина. Дървото е естествен материал и винаги притежава характерни качества, които подчертават неговата автентичност. Цветовите нюанси, кръглите петна, където са били клоните, фините пукнатини в структурата и леките неравности по повърхността придават на тази мебел уникалния и облик.

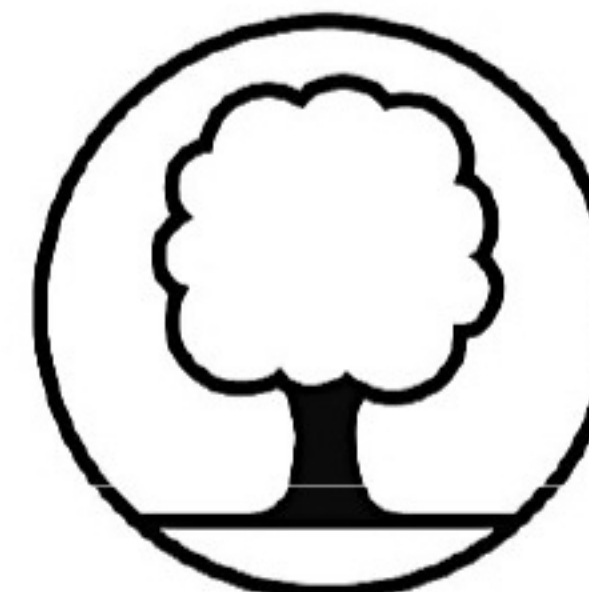
Влажност на въздуха
Дървото масив е естествен продукт, който има дълъг полезен живот. То е приятно на допир, ухае добре и допринася за една благоприятна, здравословна атмосфера на живот. Дървото е естествен материал, който непрекъснато абсорбира и отново отдава влага (свиване по RAL). Тъй като този процес зависи от съдържанието на влага в локалната околна среда, мебелите от дърво не бива да се излагат на прекалено висока или ниска влажност на въздуха, както и на колебания във влажността на въздуха. В противен случай дървото може да се изкриви и да се напука.

Изложениите точки не са основание за reclamaция

Produktinfo-Masivholz-A4_BG_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Termékinformáció

Tömörfa



A fa természetes anyag
Kedves Vásárló! Gratulálunk minőségi tömör fából készült egyedi bútora megvásárlásához. Az Önéhez hasonló, karakteres, egyedi darabok a részletekre ügyelő kézimunka eredményei. Az általunk kiválasztott fák mind fenntarthatóan kitermelt keményfák. A fa természetes munkanyag, és mindig rendelkezik olyan jellegzetes tulajdonságokkal, amelyek kiemelik valódiságát. A mintában észlelhető színbeli eltérések, csomók, finom repedések, illetve a felület egyhöz egyenletlenségei egyedi arcot kölcsönöznek a bútoroknak.

Páratartalom
A tömör fa természetes anyag, amely nagyon hosszú életű. Kellemes tapintású, finom illatú, és jóleső, egészséges légkört kölcsönöz otthonának. A fa egy természetes nyersanyag, amely állandóan nedvességet szív be és bocsát ki (RAL szerinti zsugorodás). Mivel ez a folyamat a környezeti páratartalomtól függ, a fából készült bútorokat nem szabad túl magas vagy alacsony páratartalomnak, illetve ennek ingadozásának kiténni. Különböző fa megmacskásodhat és megrepedezhet.

A felsorolt pontok nem jelentenek okot reklamációra

Produktinfo-Masivholz-A4_HU_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Informace o výrobku

Masivní dřevo



Masivní dřevo je přírodní materiál
Vážení zákazníci, gratulujeme Vám k zakoupení jedinečného nábytku z vysoce kvalitního masivního dřeva. Výrobek, který jste si zakoupili, je unikát, který byl s láskou vyroben ručně. Dřevo, které pro výrobu používáme, je udržitelně těžené tvrdé dřevo. Dřevo je přírodní materiál a každý kousek má svůj vlastní charakter, který ho dělá jedinečným. Barevné odchylky, letokruhy, jemné trhliny a malé nepravidlosti na povrchu dodávají nábytku nádech jedinečnosti.

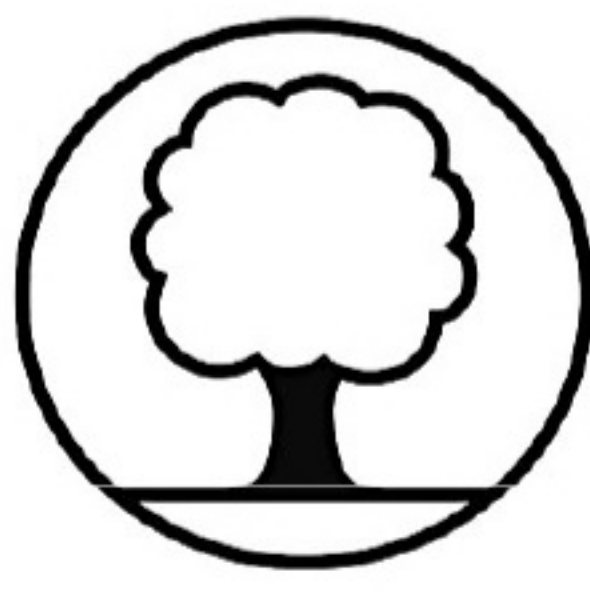
Vlhkost vzduchu
Masivní dřevo je přírodní výrobek s dlouhou životností. Je příjemné na dotek, krásně voní a vytváří blahodárné i zdravé domácí prostředí. Dřevo je přírodní materiál, který neustále přijímá a odevzdává vlhkost (úbytek podle RAL). Vzhledem k tomu, že úbytek závisí na vlhkosti okolí, neměl by být dřevěný nábytek vystavován příliš nízké či vysoké vlhkosti či být střídavě vystavován velkým rozdílům vlhkosti vzduchu. Jinak by se dřevo mohlo pokřivit nebo by mohlo popraskat.

Uvedené body nepředstavují důvod pro reklamacii.

Produktinfo-Masivholz-A4_CZ_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Informacje o produkcji

Lite drewno



Drewno jest produktem naturalnym
Drogi Kliencie, gratulujemy zakupu tego wyjątkowego mebla z wysokiej jakości litego drewna. Jedyne w swoim rodzaju egzemplarze, takie jak Twój, wykonywane są ręcznie przy zachowaniu najwyższej staranności. Do produkcji wykorzystujemy twarde drewno pochodzące ze zrównoważonego leśnictwa. Drewno jest surowcem naturalnym posiadającym cechy charakterystyczne, które świadczą o jego autentyczności. Różnice w kolorze, sęki, delikatne rysy w mazerunku oraz lekkie nierówności powierzchni nadają drewnianym meblom niepowtarzalnego wyglądu.

Wilgotność powietrza
Lite drewno jest produktem całkowicie naturalnym, który charakteryzuje się długą żywotnością. Jest przyjemne w dotyku, ładnie pachnie i korzystnie wpływa na otoczenie, w którym żyjemy. Drewno jest surowcem naturalnym, który nieustannie wchłania i oddaje wilgoć (kurczliwość wg RAL). Proces ten zależy od poziomu wilgotności w pomieszczeniu, dlatego też meble z drewna nie powinny być wystawiane na działanie zbyt niskiej, zbyt wysokiej lub stale zmieniającej się wilgotności powietrza. W przeciwnym razie drewno może się wypaczyć i pęknąć.

Wymienione punkty nie stanowią podstawy do reklamacji

Produktinfo-Masivholz-A4_PL_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Pokojové klima
Dřevěnému nábytku vyhovuje pokojové klima, které je nejzdravější i pro lidi a mnoho rostlin: Roční průměrná vlhkost vzduchu by měla být mezi 45 a 55 %. Pokojová teplota by měla být mezi 18-23 °C. Krátkodobé odchylky od těchto hodnot nepředstavují riziko.

Barevné a strukturní odchylky
Každý strom je unikát. Proto jsou rysy, struktura i barva každého kusu dřeva jedinečné a trochu odlišné. Nábytek z pravého dřeva je tedy také unikátem s jedinečným vzhledem. Nemůžeme tedy zaručit, že vystavený nábytek a nábytek, který Vám dodáme, bude mít přesně stejnou barvu, rysy či strukturu.

Informații produs Lemn masiv  Lemnul este un produs natural Stimați clienți, vă felicităm pentru achiziționarea unei piese de mobilier unicate din lemn masiv. Piesele unicate de mobilier, precum cea achiziționată de dumneavoastră, sunt realizate manual, cu grijă pentru detalii. Lemnul de esență tare selectat de noi este întotdeauna provenit din surse sustenabile. Lemnul este un material natural și are întotdeauna caracteristici deosebite, care îi pun în valoare autenticitatea. Variațiile de culoare, nodurile, crăpăturile fine și neregularitățile de la nivelul suprafeței îi conferă piesei de mobilier un caracter unic. Umiditatea aerului Lemnul masiv este un produs natural, cu o durată de viață foarte mare. Este plăcut la atingere, miroase frumos și contribuie astfel la un mediu de viață sănătos și primitor. Lemnul este un material natural care absoarbe și eliberează în permanentă umezeala (conform mărcii de calitate RAL). Întrucât acest proces depinde de mediu, mobilierul din lemn nu trebuie expus unei umidități prea ridicate sau prea scăzute sau fluctuațiilor de umiditate. În caz contrar, este posibil ca lemnul să se deformeze și să apară astfel crăpături. Punctele menționate nu constituie motiv de reclamație. Produktinfo-Masivholz-A4_RO_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4	Produktinformation Massivt trä  Trä är en naturprodukt Bästa kund, vi gratulerar att du köpte en unik möbel i högvärdigt massivt trä. Karakteristiska enstaka exemplar som ditt tillverkas för hand med kärlek till detaljer. Träslagen vi valde är hållbara hårda träslag. Trä är ett naturmaterial och har alltid kännetecknande egenskaper som betonar dess autenticitet. Färgavvikelser, kvist-hål, smala springor i ådringen och lätta ojämnheter på ytan ger denna möbel ett typiskt ansikte. Luftfuktighet Massivt trä är en äkta naturprodukt, som är långlivad. Skönt att röra på, luktar gott och bidrar till ett lugnande sunt hemklimat. Trä är ett naturligt material som permanent upptar fuktighet och avger den igen (svinne efter RAL) Eftersom denna process påverkas av omgivningens fuktighet bör möbler av trä inte utsättas för alltför hög fuktighet eller höga distanser. Annars kan det hända att träet får sprickor och att det böjs. Beskrivna punkter utgör ingen anledning för reklamation Produktinfo-Masivholz-A4_SE_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4	Informacije o izdelku Masiven les  Les je naraven proizvod Spoštovana stranka, čestitamo vam za nakup unikatnega kosa pohištva iz visokokakovostnega masivnega lesa. Značilni unikatni kosi, kot je vaš, so ročno izdelani s pozornostjo do podrobnosti. Pri naših izbranih vrstah lesa gre za trajnostno pridobljen trd les. Les je naraven material in ima vedno značilne lastnosti, ki poudarjajo njegovo pristnost. Barvna odstopanja, mesta, kjer so rasle veje, drobne razpoke na vzorcih in rahle nepravilnosti na površini dajo temu kosu pohištva nezamenljivo podobo. Vlažnost zraka Masiven les je pravi naravni izdelek, ki je zelo obstojen. Je prijeten na dotik, dobro diši in prispeva k prijetnemu, zdravemu bivalnemu okolju. Les je naravni material, ki vlago nenehno vpija in jo spet oddaja (krčenje po RAL). Ker je ta postopek odvisen od vsebnosti vlage v lokalnem okolju, pohištvo iz lesa ne sme biti izpostavljeno pretirano visoki ali nizki vlažnosti in nihanjem, ki sodijo k temu. V nasprotnem primeru se les lahko upogne in razpoka. Navedene točke niso razlog za reklamacijo Produktinfo-Masivholz-A4_SI_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4	Informácie o výrobku Masívne drevo  Drevo je prírodný materiál Špeciálne metódy spracovania niektorých modelov výrobkov môžu viesť v závislosti od druhu dreva, polohy či dopadu svetla k vzniku svetlejších či tmavších farebných a štruktúrálnych akcentov. Výsledná hra farieb je typickou vlastnosťou prírodných materiálov a nezameniteľným znakom ich pravosti. Blahoželáme vám ku kúpe jedinečného kusu nábytku z kvalitného masívneho dreva. Unikátne kúsky, ako je ten váš, sú vyrábané ručne a s dôrazom na detail. Nami vybrané drevo pochádza z trvalo udržateľných zdrojov. Drevo je prírodný materiál a má charakteristické vlastnosti, ktoré zdôrazňujú jeho pravosť. Farebné odchýlky, kresba dreva, drobné praskliny v kresbe a drobné nerovnosti povrchu zdôrazňujú jedinečnosť tohto nábytku. Vlhkosť vzduchu Masívne drevo je pravý prírodný produkt s dlhou životnosťou. Je príjemné na dotyk, pekne vonia a prispieva k príjemnej a zdravej atmosfére v domácnosti. Drevo je prírodný materiál, ktorý neustále absorbuje a uvoľňuje vlhkosť (úbytok podľa RAL). Tento proces závisí od množstva vlhkosti v miestnom prostredí, preto by nábytok z dreva nemal byť vystavený príliš vysokej alebo nízkej vlhkosti vzduchu a s ňou spojeným výkyvom. V opačnom prípade môže dôjsť k deformácii a vzniku prasklín. Uvedené body nie sú dôvodom na reklamáciu. Produktinfo-Masivholz-A4_SK_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4 Vlastnosti interiéru Drevenému nábytku najlepšie prosperujú tie vlastnosti interiéru, ktoré sú zároveň najzdravšie pre človeka a rastliny: Ročný priemer vlhkosti vzduchu by sa mal preto pohybovať medzi 45 – 55 % a izbová teplota medzi 18 – 23 °C. Krátkodobé odchýlky od týchto hodnôt sú neškodné. Odchýlky vo farbe a štruktúre Každý strom je iný. Každé drevo má individuálne rastové vlastnosti, ktoré sa odrážajú na jeho kresbe, štruktúre a farbe. Nábytok z pravého dreva je unikátny s jedinečným vzhľadom. Absolútna zhoda farby a štruktúry, napríklad medzi vzorkou a dodaným modelom, preto nie je možná.
Informacije o proizvodima Puno drvo  Drvo je prirodni proizvod Poštovani, čestitamo vam na kupovini jedinstvenog komada nameštaja od visokokvalitetnog punog drveta. Karakteristični pojedinačni komadi, kao što je vaš, izrađuju se ručno s puno ljubavi za detalje. Drvo koje mi birmo dobija se iz održivih izvora za dobijanje tvrdog drveta. Drvo je prirodni materijal i uvek ima upadljive odlike koje ističu njegovu autentičnost. Odstupanja u boji, čvorići, fine pukotine u šarama i lagane nepravilnosti površine daju ovom komadu nameštaja lice koje se ne zaboravlja. Vlažnost vazduha Puno drvo je pravi prirodni proizvod, koji je vrlo dugovečan. Prijatno je na dodir, lepo miriše i doprinosi blagotvornoj, zdravoj klimi stanovanja. Drvo je prirodan materijal koji konstantno prima vlagu i zatim je ponovo ispušta (odstupanja po oznaci kvaliteta RAL). Pošto ovaj proces zavisi od sadržaja vlage u okruženju, nameštaj od drveta ne bi trebalo izlagati previsokoj ili preniskoj vlažnosti vazduha, niti kolebanjima. U suprotnom može da se desi da se drvo povuče i dobije pukotine. Navedene tačke ne predstavljaju razlog za reklamaciju. Produktinfo-Masivholz-A4_SR_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4	Klima u prostoriji Za nameštaj od drveta je konstantna klima u prostoriji optimalna, a koja je i za ljude i mnoge biljke i najzdravija: zato bi trebalo da godišnji prosek vrednosti vlažnosti vazduha bude između 45 i 55% i temperatura prostorije 18–23°C. Kratkotrajna odstupanja od ovih preporučenih vrednosti nemaju uticaja. Boja i struktura Nijedno drvo ne liči na drugo. Svako drvo ima individualna obeležja rasta, koja se preklapaju u crtežima, strukturi i boji. Komadi nameštaja od pravog drveta su zato unikati jedinstvenog izgleda. Apsolutna jednakost u boji i strukturi, između uzorka koji služi za planiranje i isporučenog modela, zato nije moguća.		



DE

Achtung! Die Wandbeschaffenheit ist vor der Montage unbedingt zu prüfen.

Die beigelegten Universaldübel sind ausschließlich nur zur Verwendung für festes Mauerwerk wie Beton/Ziegel. Die Mauerdübel dürfen nicht bei Mauerwerk wie Hohlraumziegel, Leichtbausteinen, Gipskartonplatte oder anderer Rahmenbauweise verwendet werden.

Bei diesen Mauerwerken sind gegebenenfalls Spezialdübel zu verwenden! Diese sind in einem Fachgeschäft (Baumarkt) erhältlich.

Bei Nichteinhaltung wird seitens Produzenten/Händler und Importeur keine Haftung übernommen

EN

Caution! The wall must be examined before assembly

The included universal wall plugs are only suitable for using in firm masonry such as concrete block or brick.

Do not using the wall plugs masonry such as hollow brick, lightweight block, surfaces such as gypsum plasterboard or other framing systems.

If applicable, particular wall plugs must be used! These are available at a specialised store (hardware store).

In case of non-compliance, the manufacturer/retailer or importer do not assume liability.

S

OBS! Väggens sammansättning ska absolut kontrolleras innan montering.

De bifogade pluggarna får endast användas för stabila och fasta väggar, som t.ex. betong/tegel.

De får absolut inte användas för kavitet tegel, väggar ur fonolit, gipsskivor eller dylikt.

För dessa väggar måste det användas speciella pluggar, som finns att köpa i specialiserad handel (byggmarknad).

Varken tillverkare, handlare eller importör övertar ansvar, om dessa anvisningar inte följs.

SLO

Pozor! Pred montažo preverite stanje stene.

Priloženi univerzalni mozniki so izključno samo za uporabo na čvrstem zidovju, kot sta beton in opeka.

Stenski mozniki se ne smejo uporabljati pri zidovju kot so votlino opeke, zidaki za lahko gradnjo, mavčne plošče ali druge okvirne gradnje.

Pri teh zidovjih morate v danih primerih uporabljati posebne moznike. Ti so na voljo v specializiranih trgovinah (trgovinah z gradbenim materialom)

Pri upoštevanju se s strani proizvajalca/trgovca in uvoznika ne prevzame jamstvo

CZ

Upozornění! Před montáží je nutné zkontrolovat stav stěny.

Příložené univerzální hmoždinky jsou určeny pouze k použití pro pevné zdivo jako beton/cihly.

Hmoždinky do zdi se nesmí používat u dutinová cihla, zdiva jako pórovitý stavební kámen, sádrokartónová deska nebo jiný měkký materiál.

U těchto zdiv jsou nutné použít speciální hmoždinky! Jsou k dostání v speciálních prodejnách se stavebním materiálem.

Při nedodržení těchto pokynů výrobce/prodejce a dovozce neručí za způsobené škody

HR

Pažnja! Prije montaže obvezno provjerite svojstvo zida.

Priložene univerzalne tiple namijenjene su isključivo za masivne zidove od betona/opeke.

Tiple za masivne zidove ne smiju se koristiti za zidove kao npr šupljina opeka laki sastavni elementi, gips-kartonske ploče ili drugi modularni načini gradnje.

Za te zidove potrebne su eventualno specijalne tiple! Iste su dostupne u specijaliziranim trgovinama građevinskim materijalom.

U slučaju nepridržavanja prethodno navedenih napomena, proizvođač/trgovac i uvoznik ne preuzimaju odgovornost!

HU

Vigyázat! Szerelés előtt a falfelületet feltétlenül vizsgálja meg.

A mellékelt univerzális tipli kizárólag stabil falazathoz használható mint például beton/tégla.

A fali tipli nem használható könnyű építőkövek hez, üreg téglá, gipszkarton lapokhoz vagy más favázás építményekhez.

Ezekhez a falfelületekhez csak speciális tiplik használhatóak, melyek szaküzletekben (barkácsáruházakban) beszerezhetők.

Fentiek figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó/kereskedő vagy forgalmazó nem vállal felelősséget

SK

Upozornenie! Pevnosť steny sa musí pred montážou bezpodmienečne skontrolovať

Univerzálne hmoždenky, ktoré sú obsiahnuté v balení, používajte jedine pre pevné murivo ako je betón/tehla.

Hmoždenky sa nesmú používať v prípade ľahkého staveného muriva, dutina tehla, u sádrokartónových dosiek alebo iných konštrukcií rámu.

U týchto murív je nutné použiť špeciálne hmoždenky! Tieto je možné dostať v špeciálnych predajniach so stavebným materiálom (stavebniny).

Pri nedodržaní pokynov nepreberajú výrobcovia/predajci a dodávatelia zodpovednosť za vzniknuté škody



FIXATION MURALE OBLIGATORIE

UTILISEZ DES VIS ET DES CHEVILLES ADAPTÉES A VOS MURS



Il existe une grande diversité de types de murs ou cloisons, c'est la raison pour laquelle nous ne pouvons vous fournir une quincaillerie adaptée à votre mur. Il est nécessaire d'identifier le type de paroi à laquelle vous allez fixer ce produit afin de vous procurer les fixations appropriées. En cas de besoin, adressez vous à un magasin spécialisé pour conseil

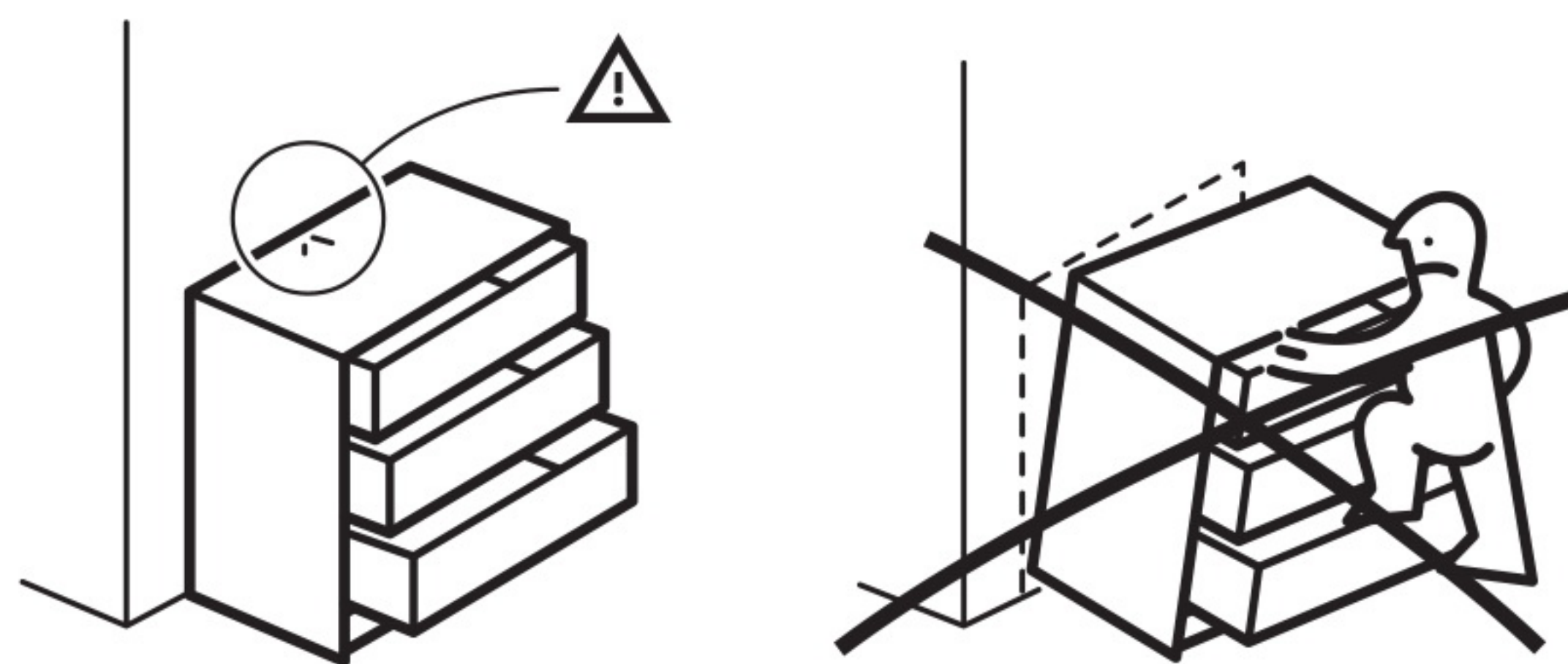


OBLIGATORY FIX ON THE WALL

USE SCREWS AND PLUGS SUITABLES FOR YOUR WALL



Due to the wide diversity of wall or partition types, we cannot provide you with suitable attachment fixtures . To determine which attachment fixtures to use, you will need to identify the type of wall to which you will be fixing this product. If you have whatever doubt, please, go to one specialised shop for further information.



German

WICHTIG : Um ein versehentliches Kippen des Möbels zu vermeiden, ist die Befestigung an der Wand zwingend vorgeschrieben.
Die benötigten Schrauben zur Wandbefestigung, welche von der Beschaffenheit der Mauer abhängen, sind nicht in der Lieferung enthalten. Wenden Sie sich bitte bei Zweifel an einen Spezialisten.

English

IMPORTANT: To avoid the accidental tip-over of the furniture, the fixing of the furniture on the wall is mandatory.
The needed hardware for the junction wall/furniture, depending of the nature of the wall, is not provided. If any doubt, consult a specialist.

French

IMPORTANT: Pour éviter le basculement accidentel du meuble, la fixation du meuble au mur est obligatoire.
La visserie nécessaire pour la jonction mur/meuble, dépendante de la nature du mur, n'est pas fournie. En cas de doute, consulter un spécialiste

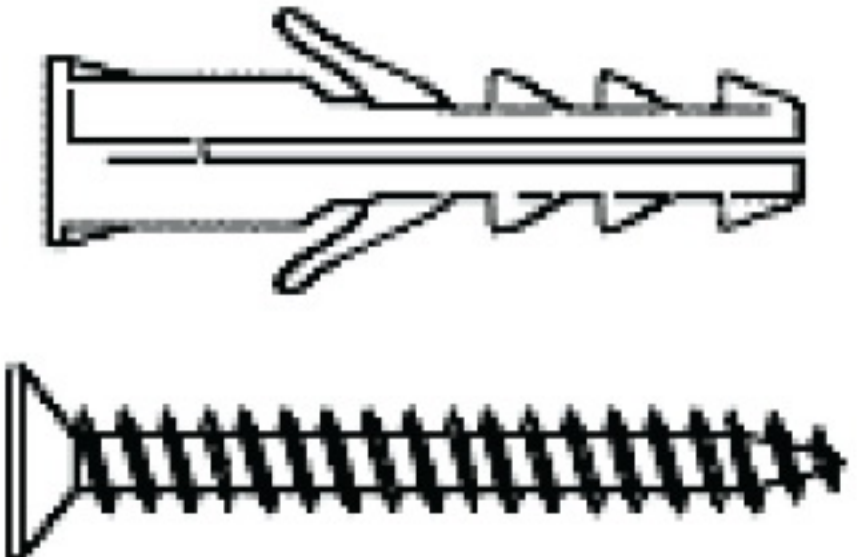
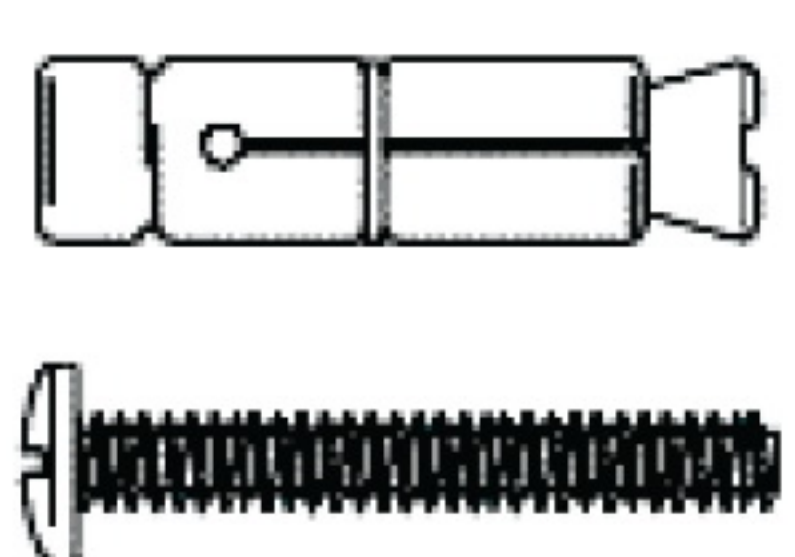
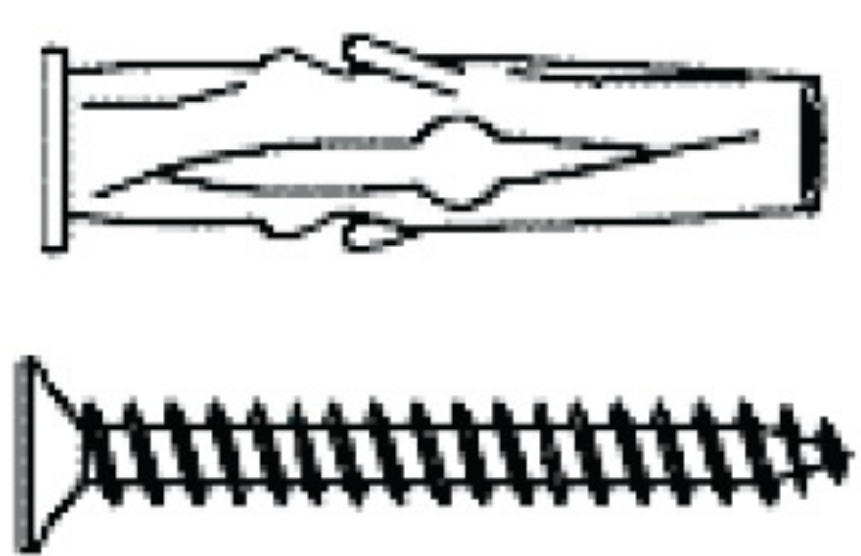
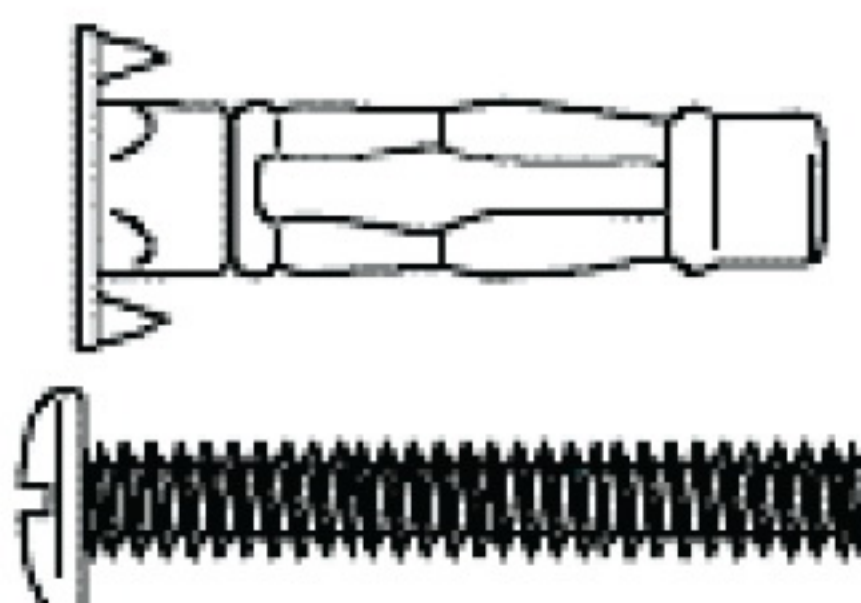
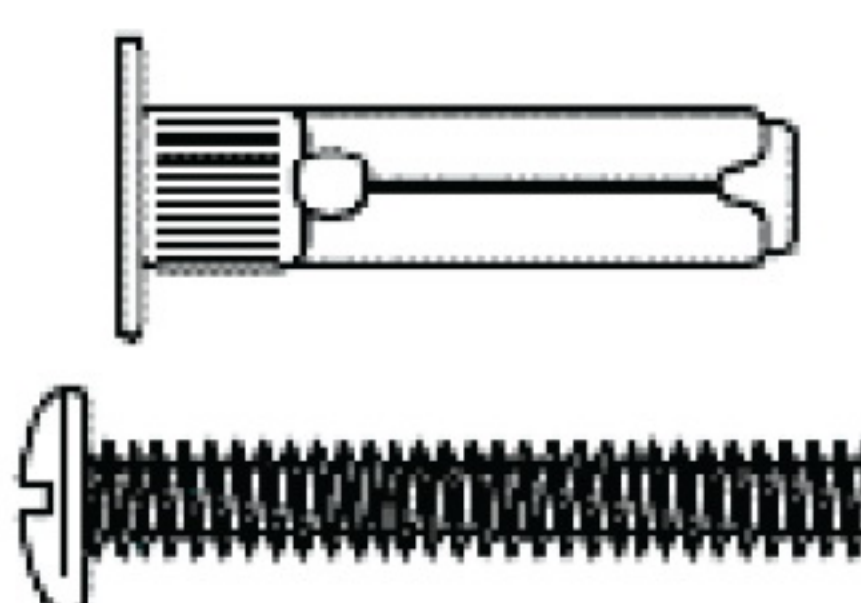
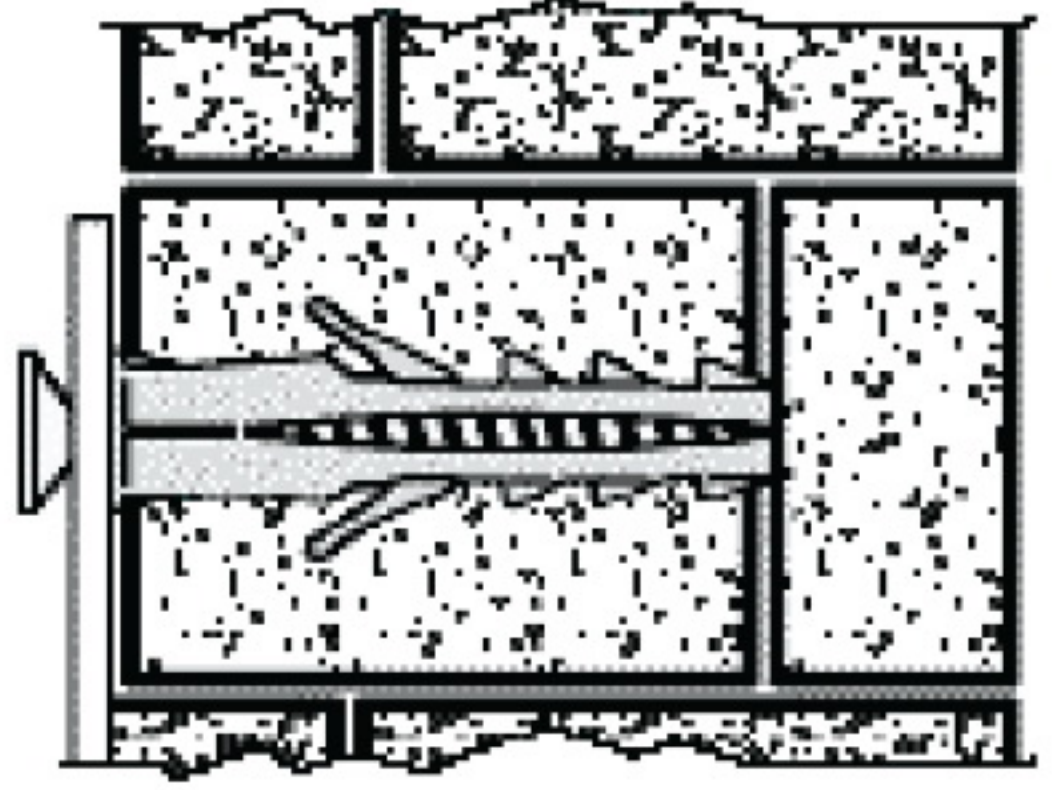
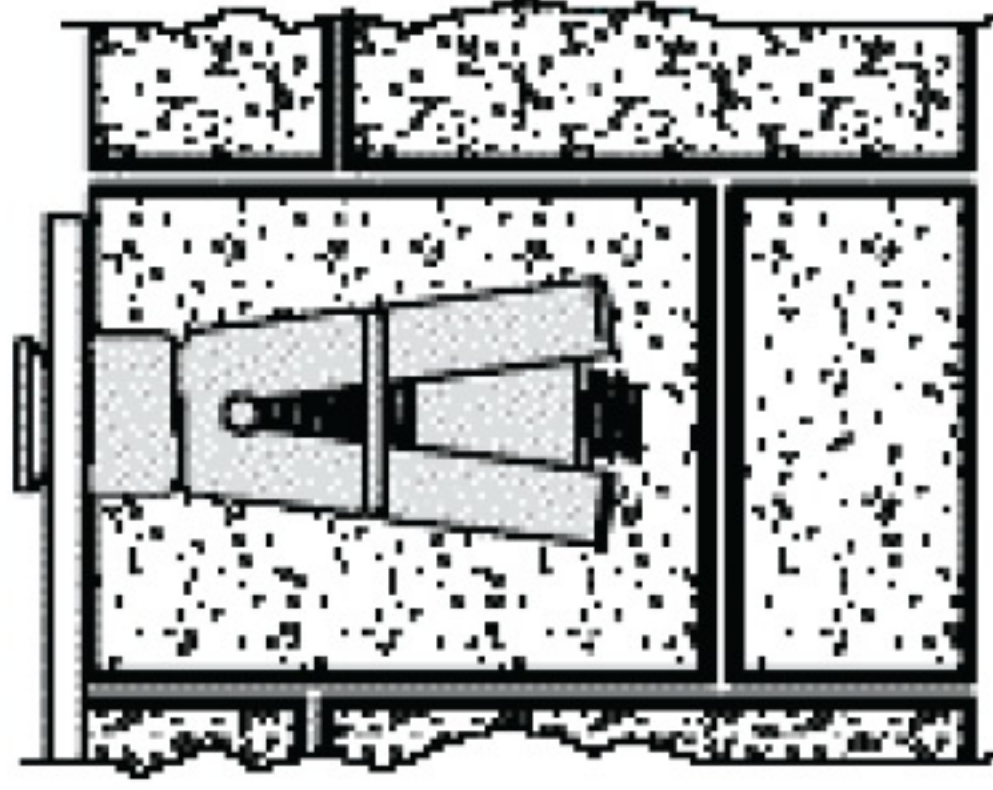
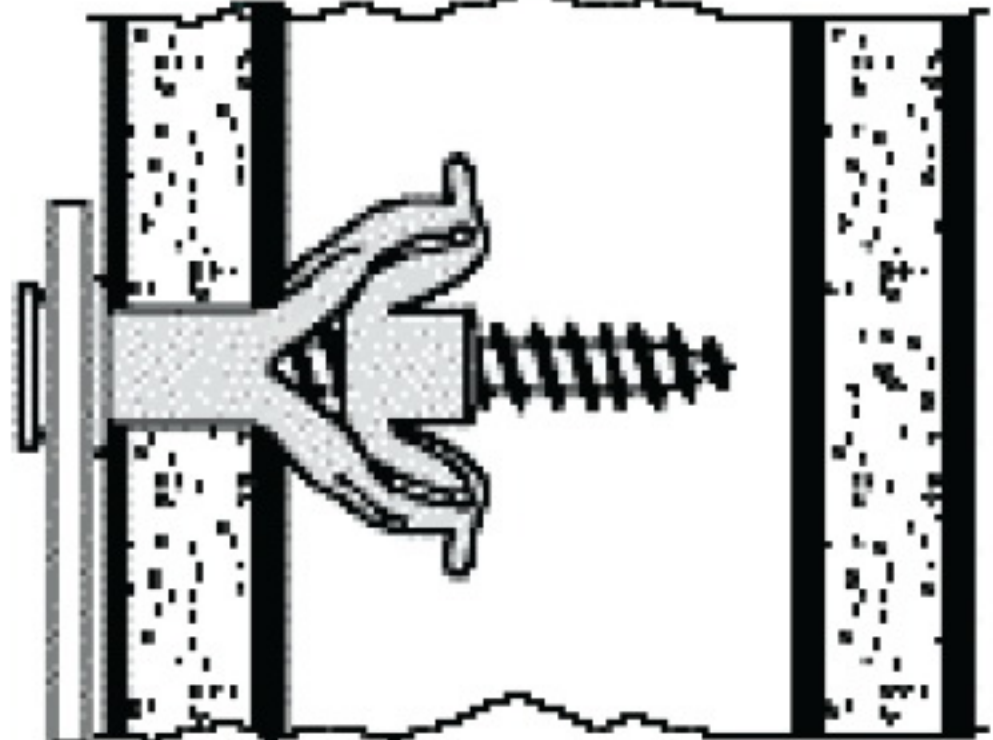
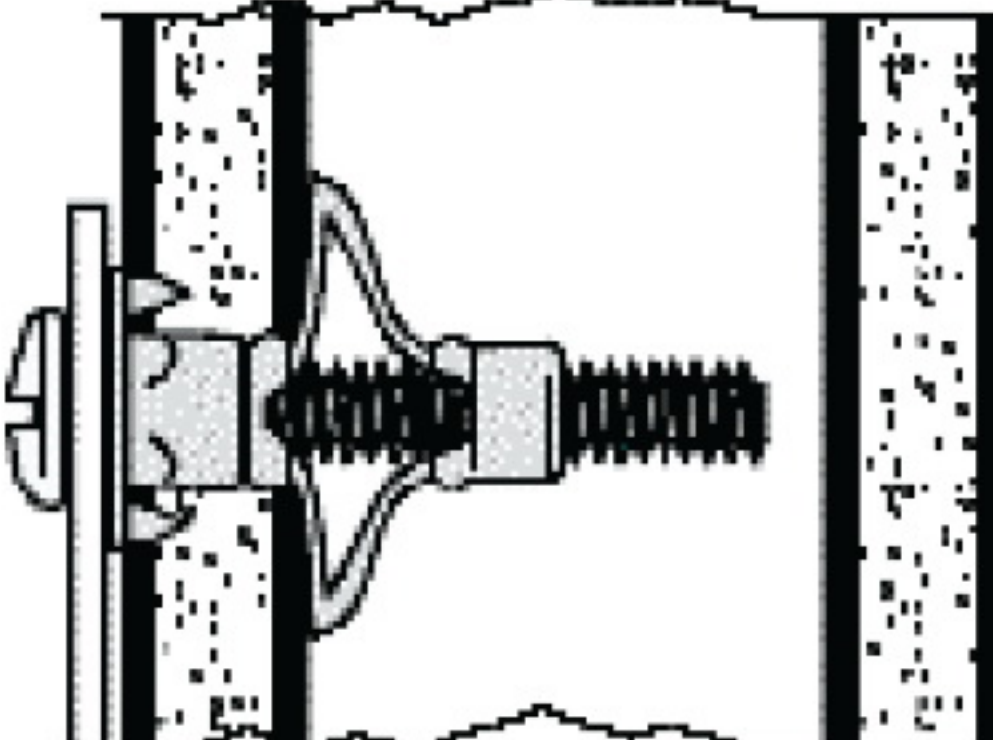
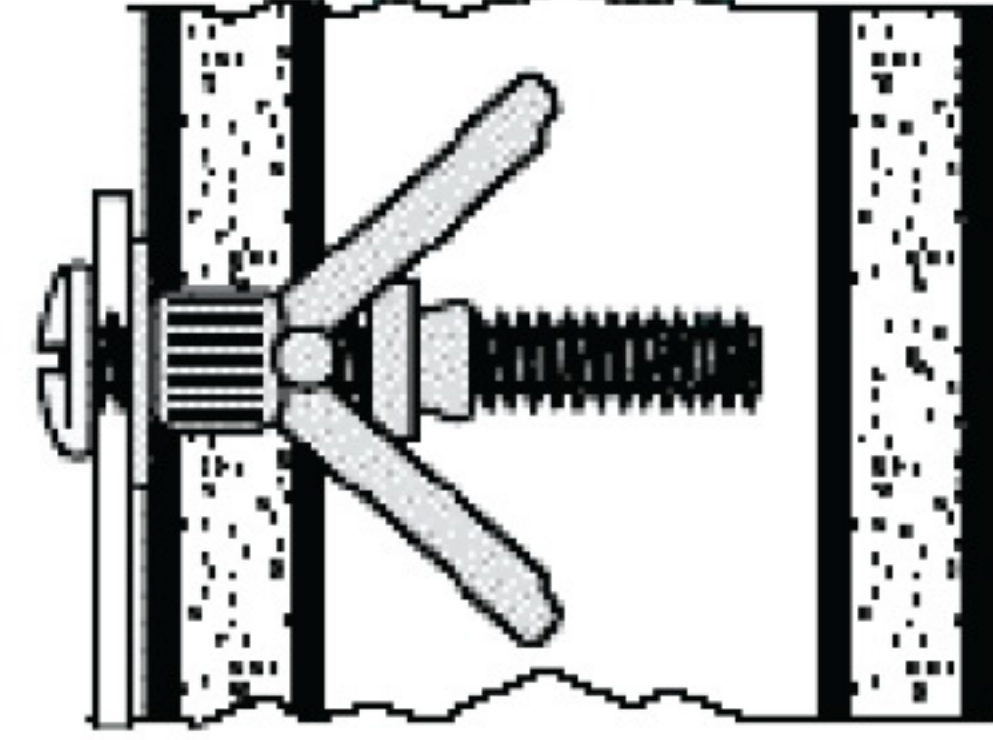
Italian

IMPORTANTE: Per evitare il ribaltamento accidentale del mobile è obbligatorio il fissaggio a muro.
I tasselli necessari per il collegamento mobile\muro, dipendenti dal tipo di muro, non sono provvisti.
Consultare uno specialista in caso di dubbi



Es gibt eine Vielzahl verschiedener Arten von Mauern oder Zwischenwänden, und aus diesem Grunde können wir Ihnen den genau entsprechenden Befestigungstyp nicht bereitstellen. Zunächst ist es erforderlich, die exakte Bauart der Wand zu ermitteln, an der Sie dieses Produkt anbringen werden, um die für diese Wand geeigneten Befestigungsmittel im Fachhandel erwerben zu können. Nachfolgend einige Beispiele empfohlener Befestigungen für:



VOLLWÄNDE		HOHLWÄNDE		
NYLONDÜBEL „FISCHER“	ANKERDÜBEL AUS METALL	ANKERDÜBEL MIT NYLONFLÜGELN	SPREIZDÜBEL FÜR VERANKERUNG AUS METALL	MOLLY-DÜBEL
				
				

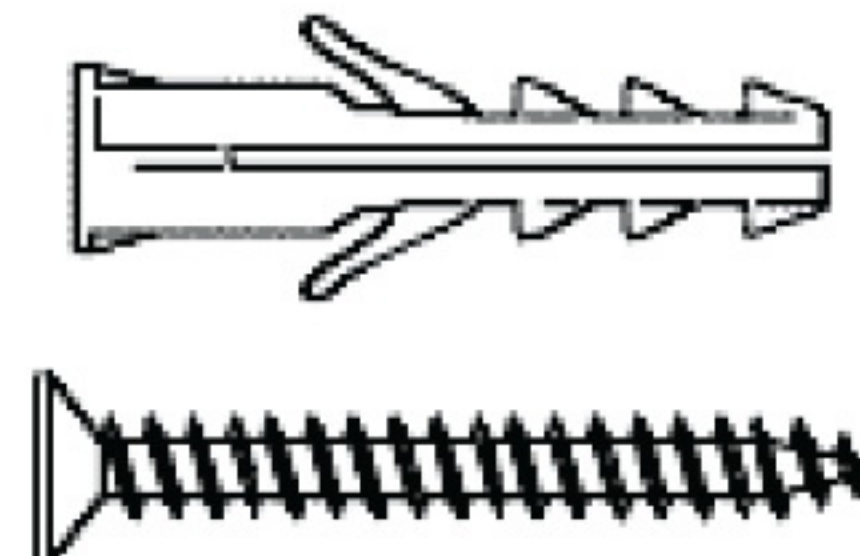
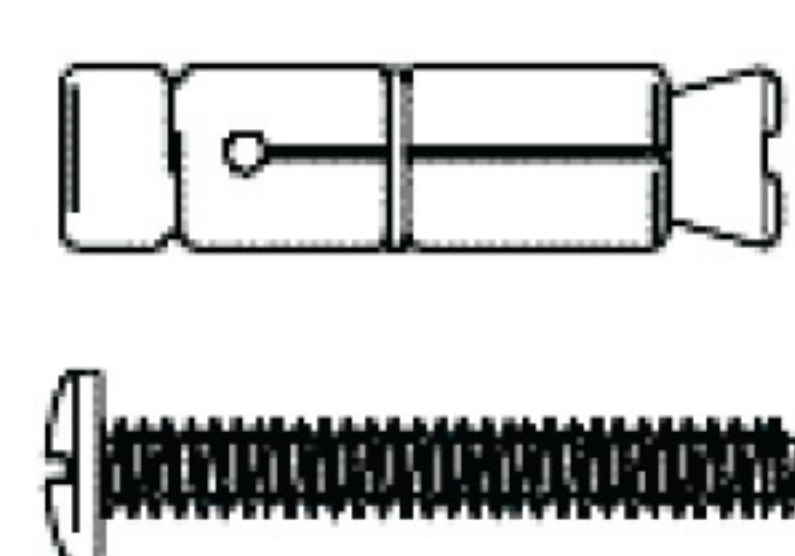
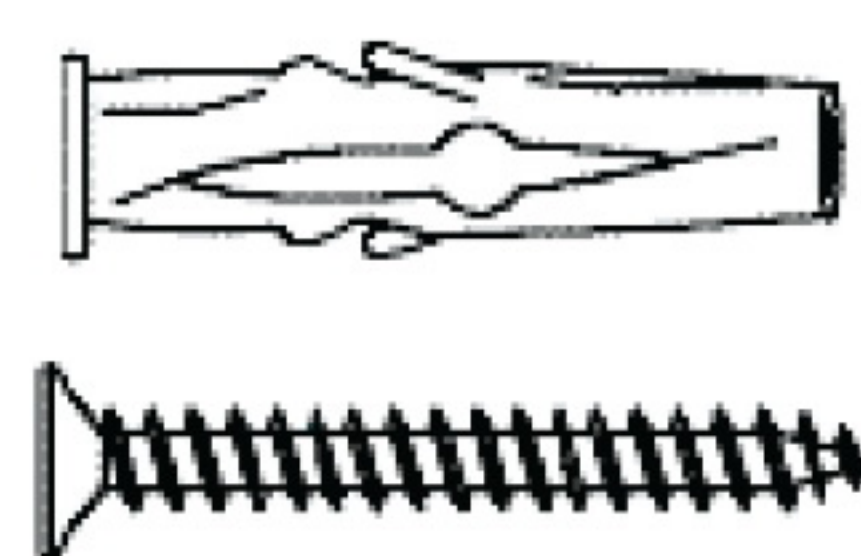
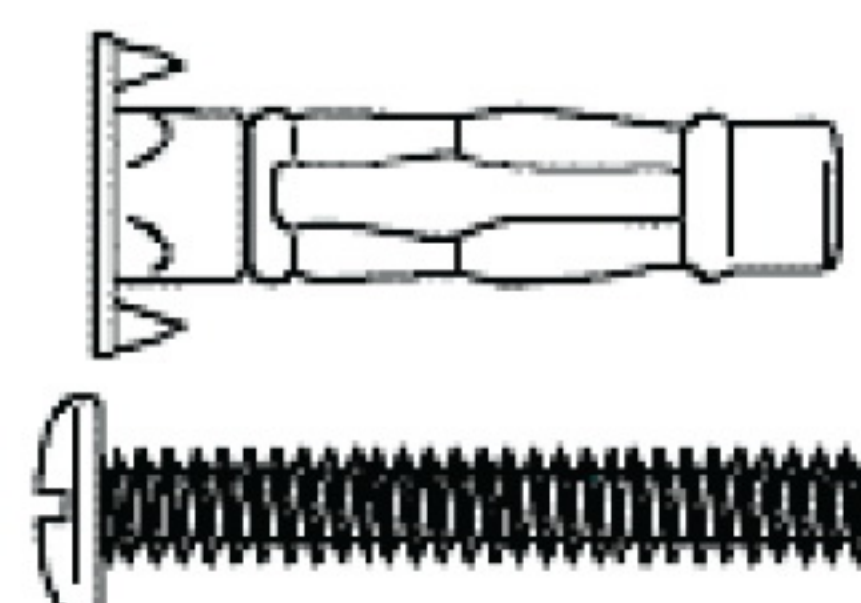
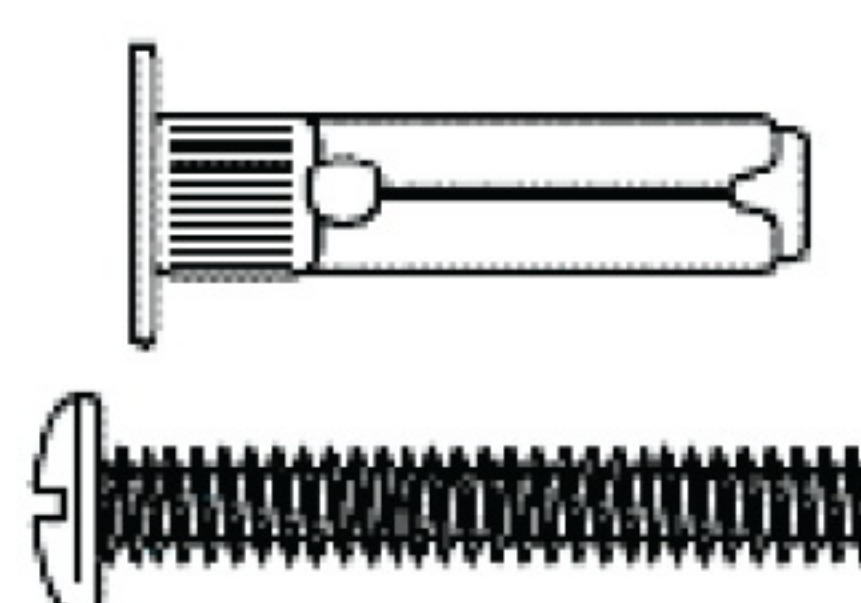
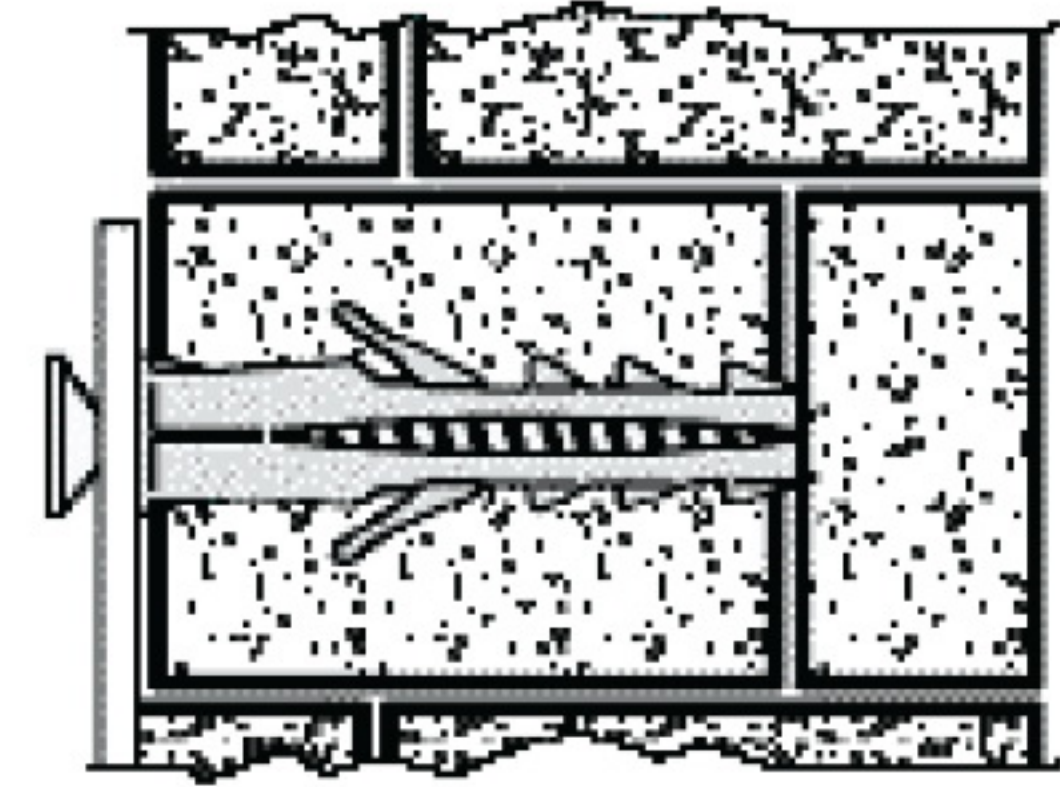
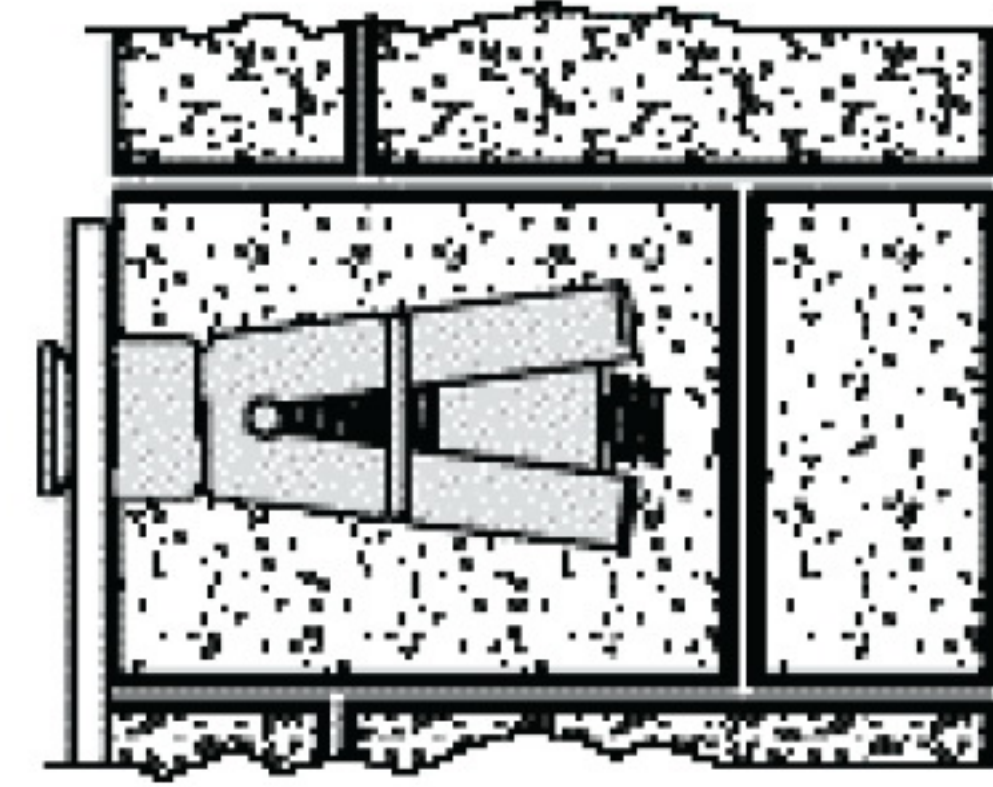
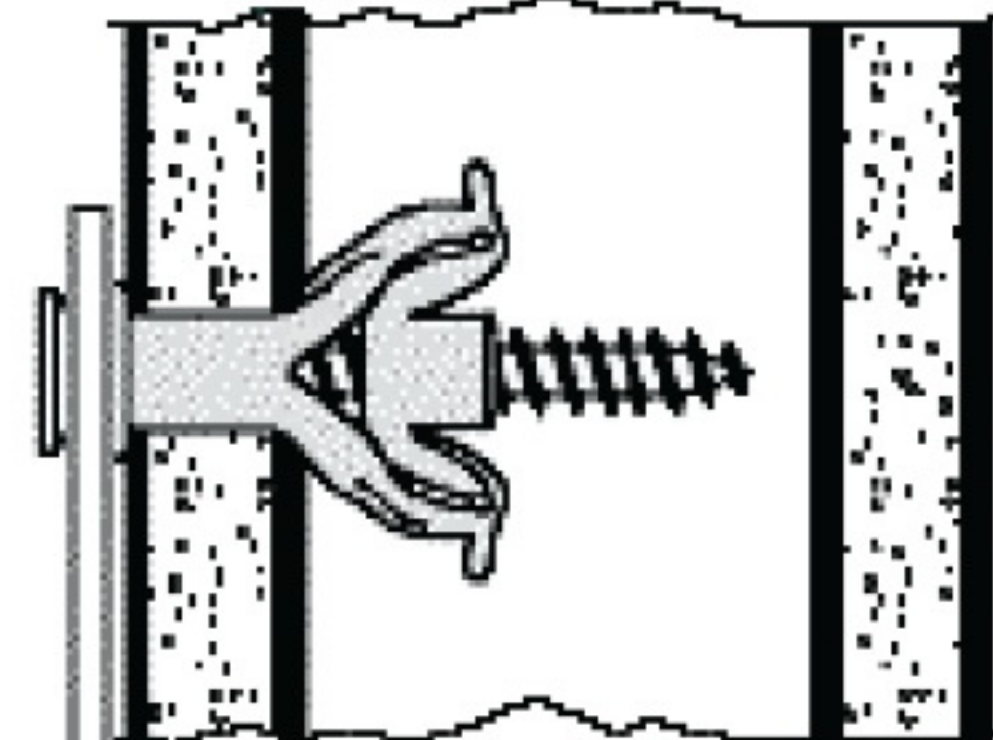
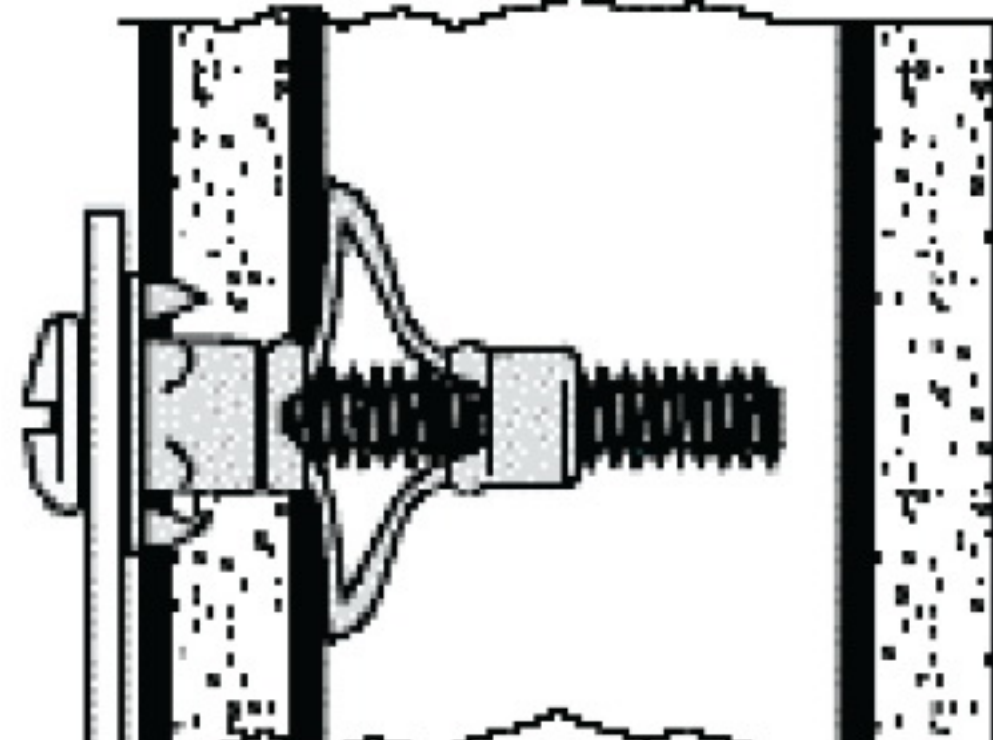
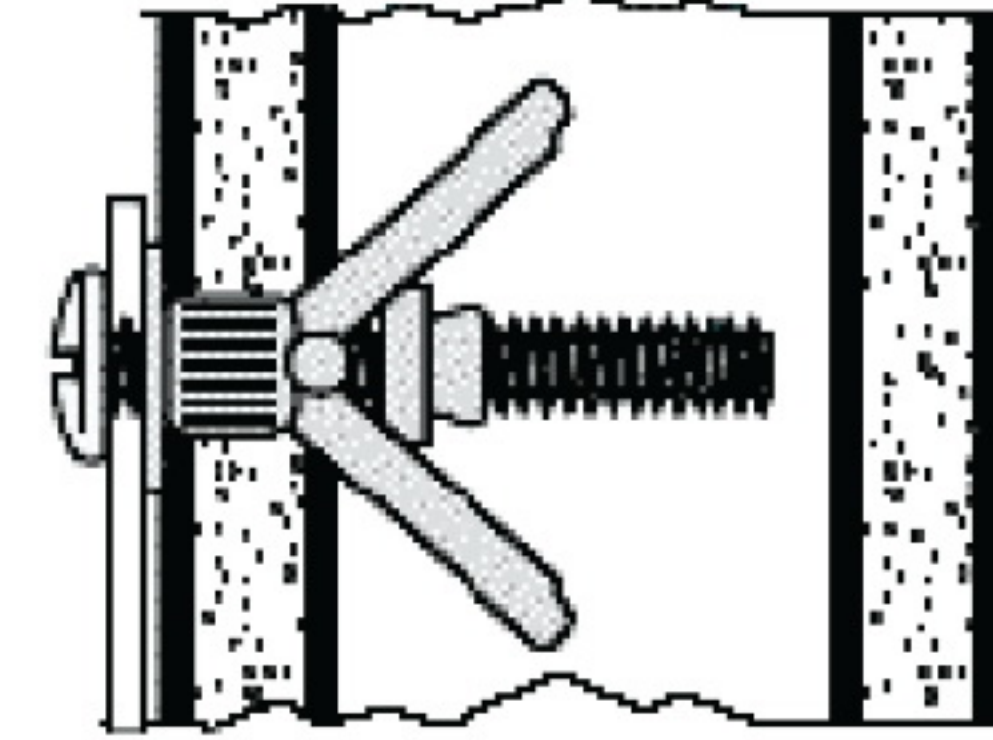


Bitte verwenden Sie eine für die Eisenwaren und den Wandtyp geeignete Bohrergröße.



Due to the wide diversity of wall or partition types, we cannot provide you with suitable attachment fixtures . To determine which attachment fixtures to use, you will need to identify the type of wall to which you will be fixing this product. Here are some examples of attachment fixtures recommended for:



BLIND WALLS		STUDDED WALLS		
"FISCHER" Nylon plug	Metal Wall plug	Nylon winged Wall plug	Metal expansion plug	"MOLLY" plug
				
				



Use a drill bit that is compatible in size with the hardware used and the type of wall.

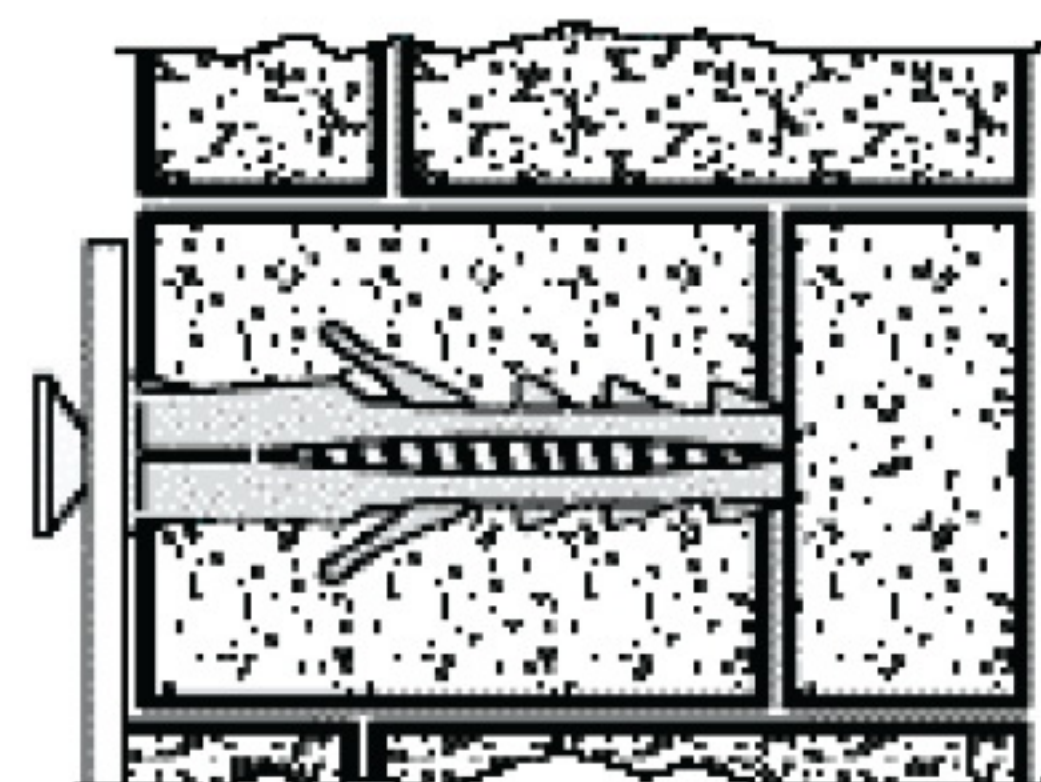
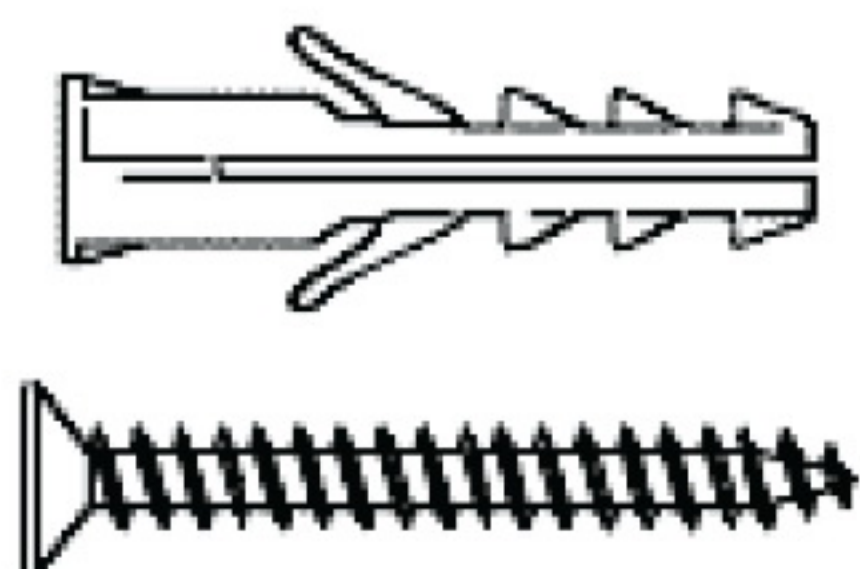


Il existe une grande diversité de types de murs ou cloisons, c'est la raison pour laquelle nous ne pouvons vous fournir le type exact de fixation. Il est nécessaire d'identifier le type de paroi à laquelle vous allez fixer ce produit afin de vous procurer les fixations appropriées. Voici quelques exemples de fixations conseillées pour:

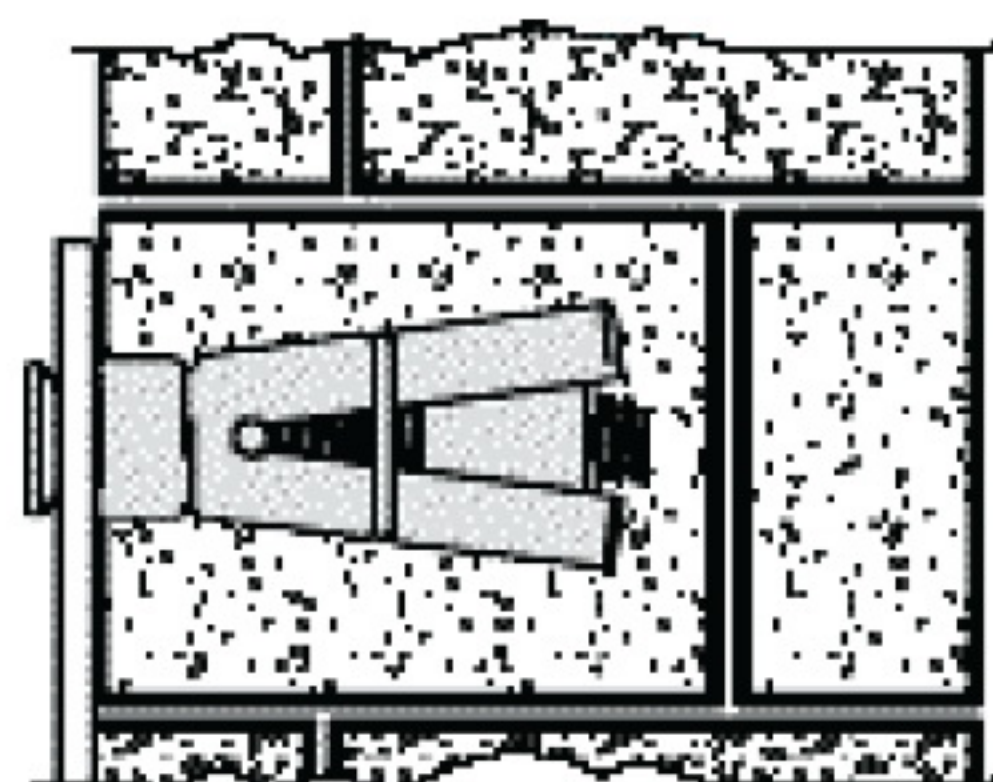
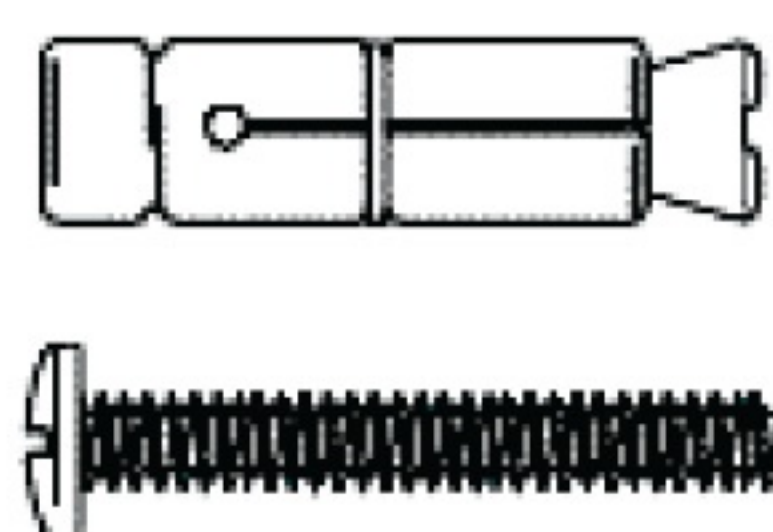


LES MURS PLEIS

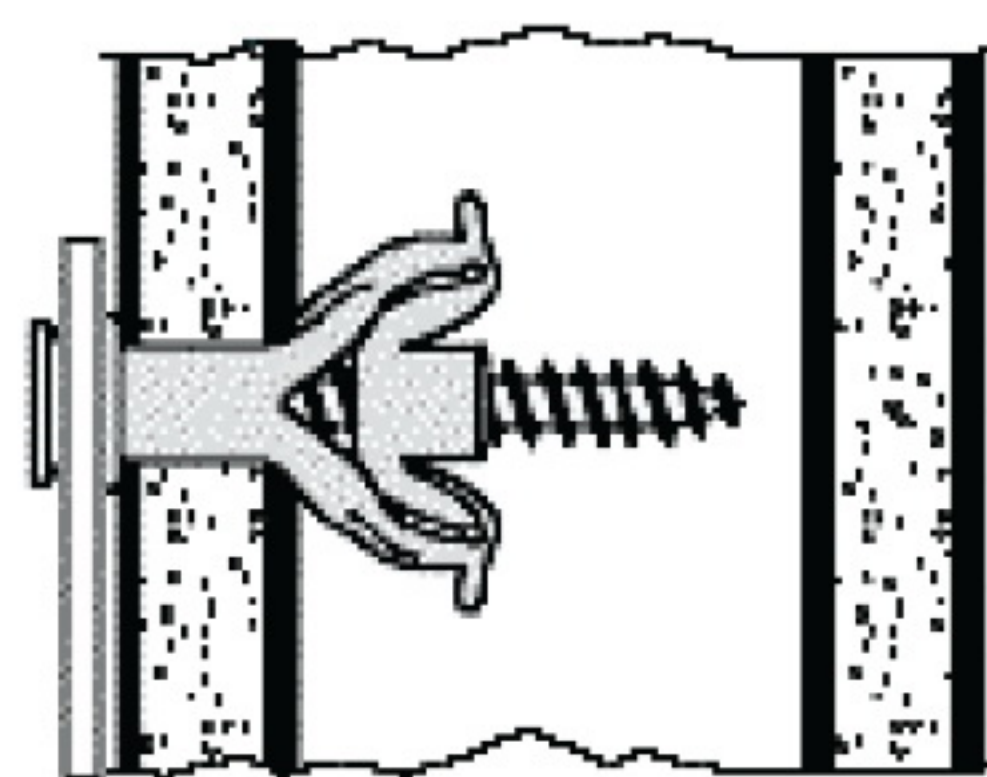
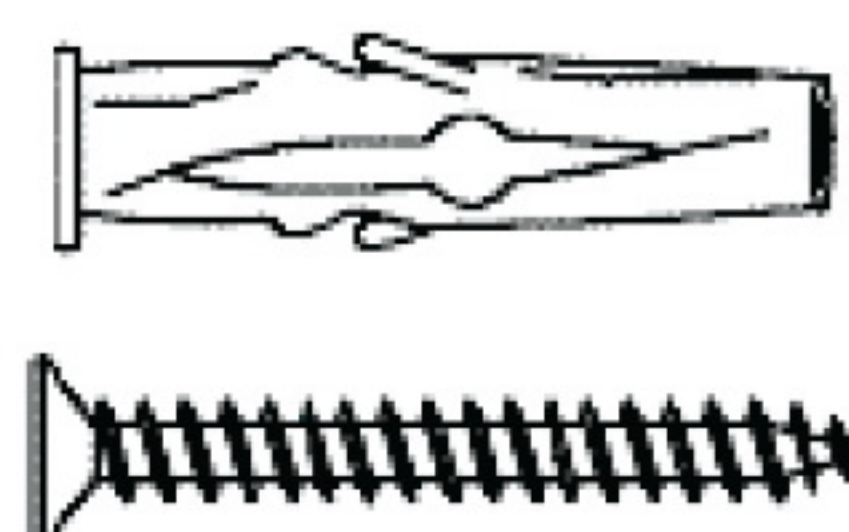
Cheville nylon "FISCHER"



Cheville d'ancrage métal

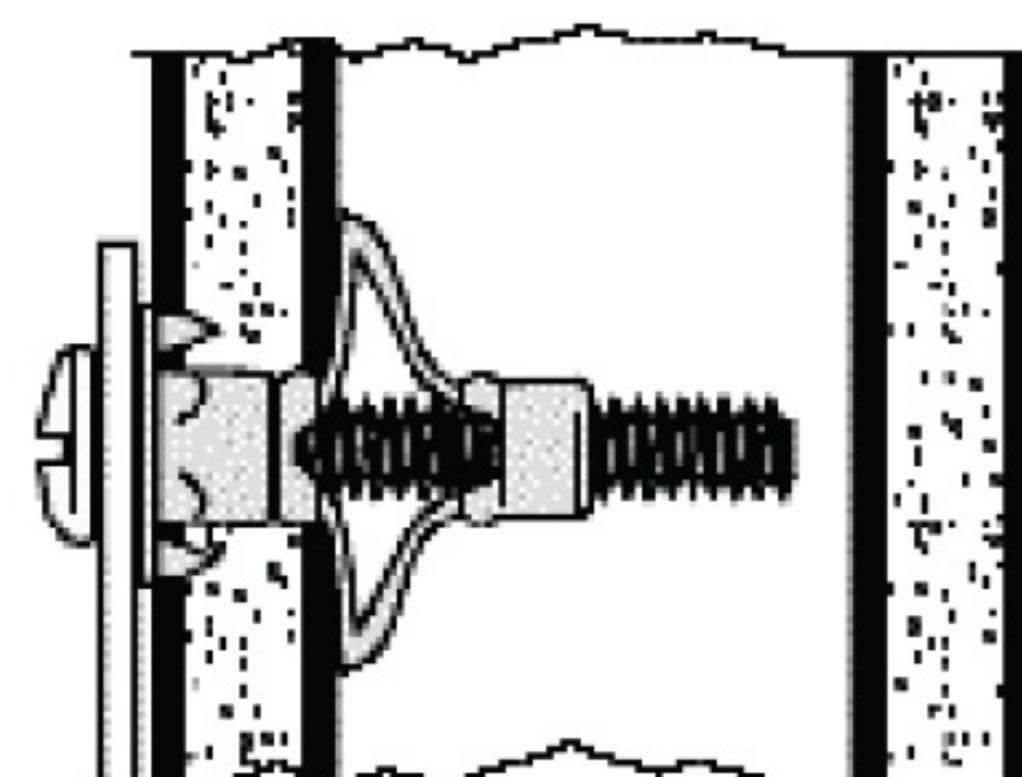
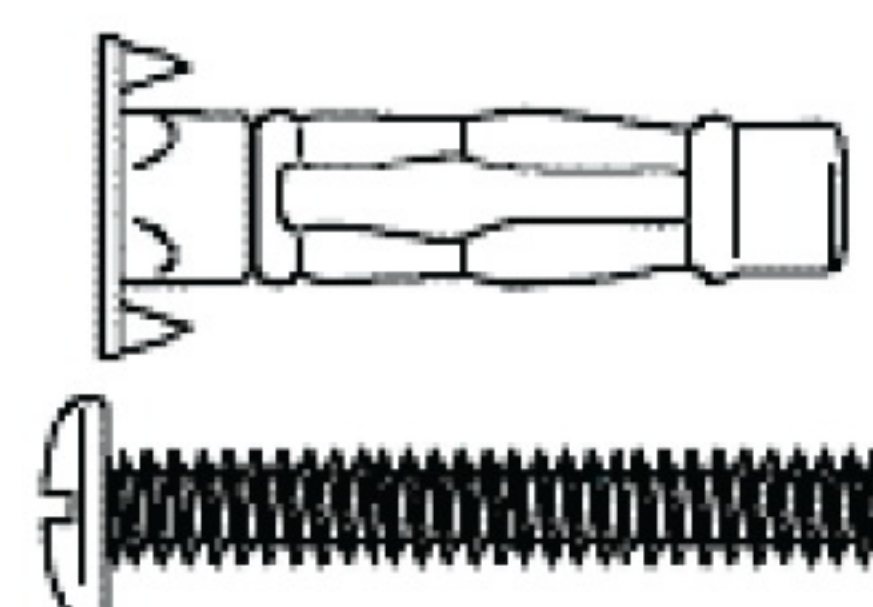


Cheville d'ancrage
A ailettes en nylon

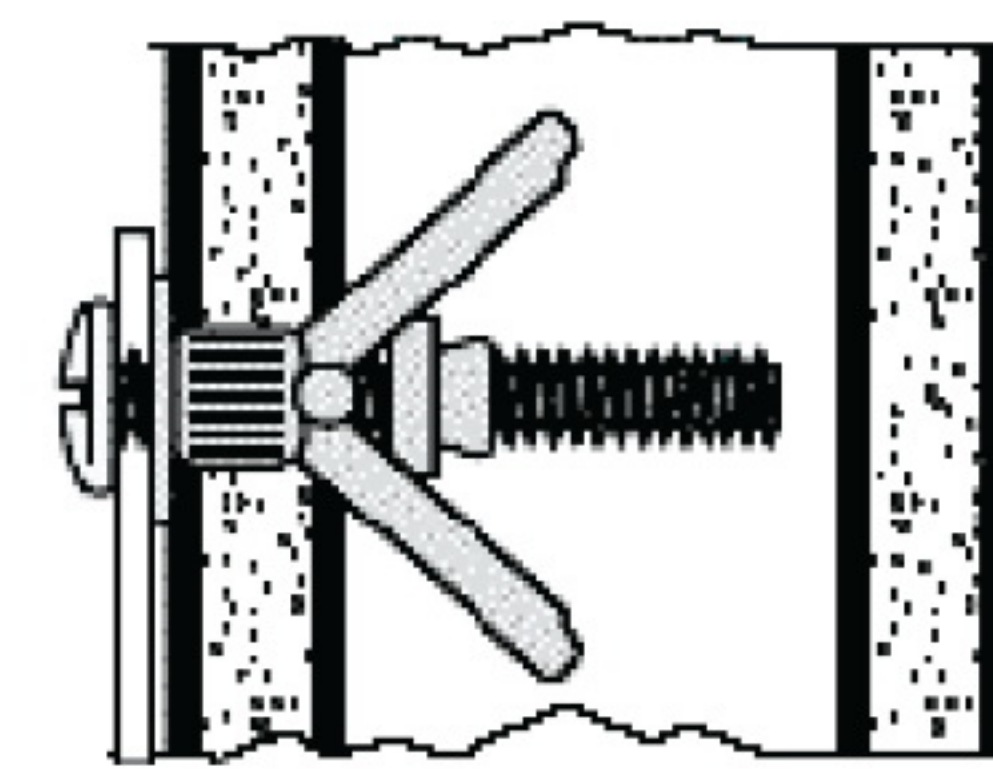
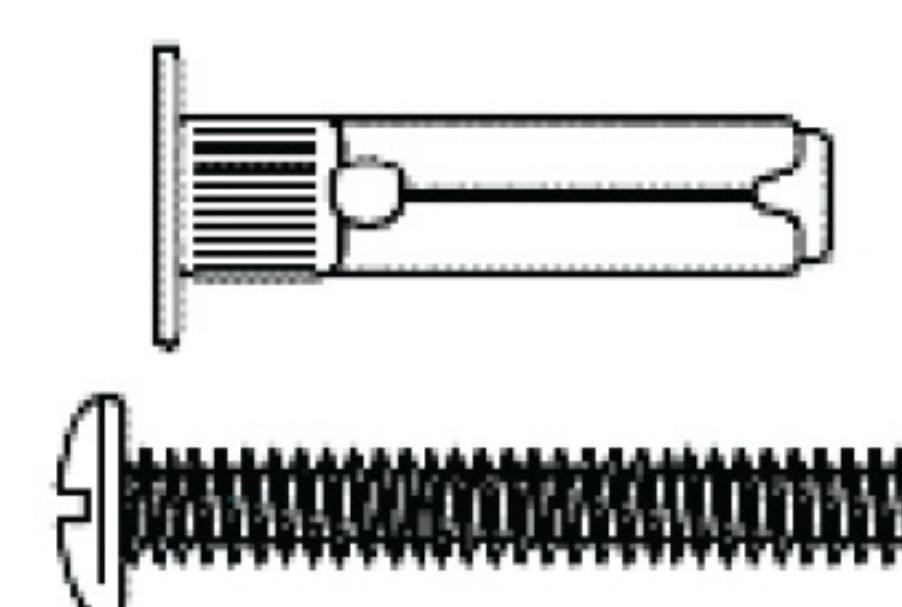


LES CLOISONS CREUSES

Cheville métallique
A expansion



Cheville "MOLLY"



Utiliser une taile de forêt adaptée à la quincaillerie utilisée et au type de mur.

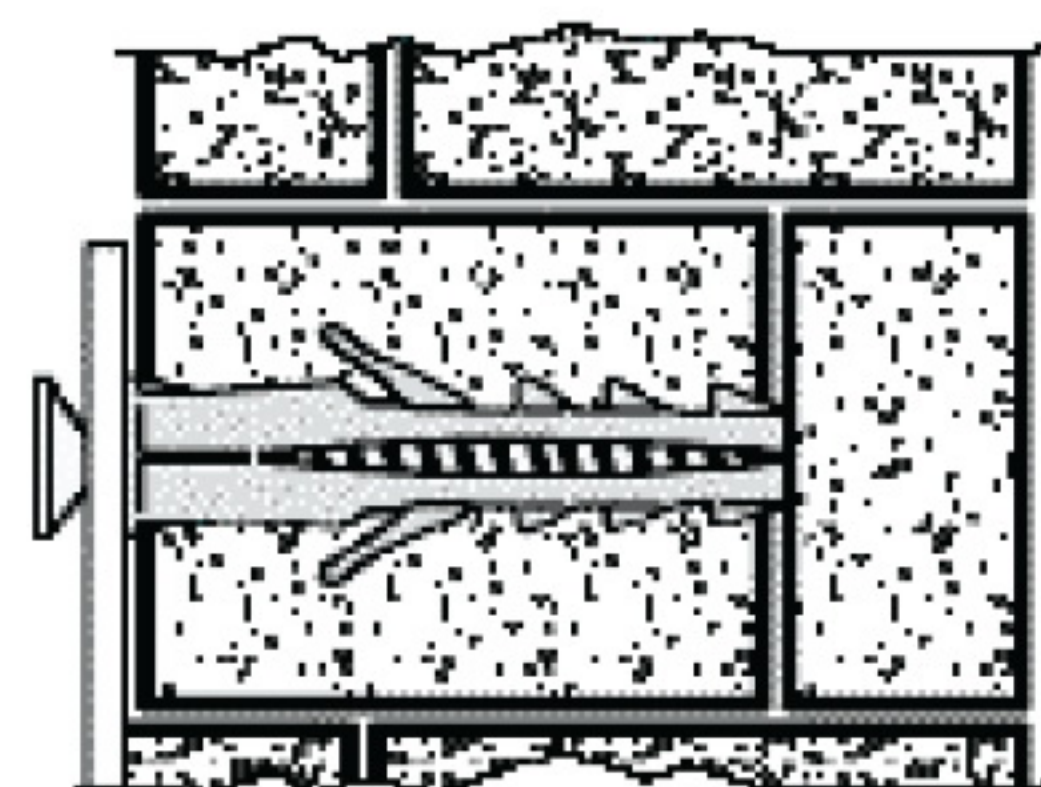
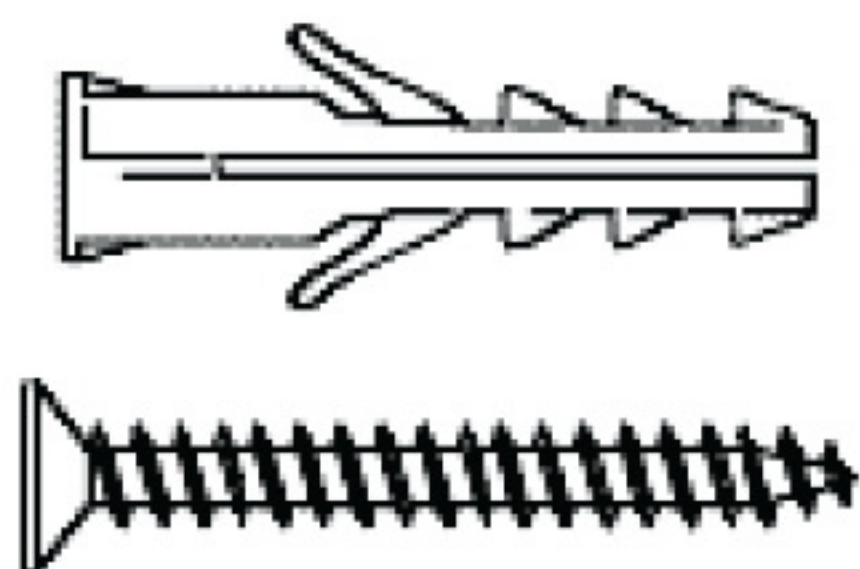


Esiste una gran varietà di tipi di muri o paratie e noi siamo in grado di fornirvi il tipo esatto di fissaggio per ognuno di essi. E' necessario identificare il tipo di parete alla quale intendete fissare questo prodotto in modo da fornirvi i fissaggi più idonei. Ecco qualche esempio di fissaggi consigliati per :

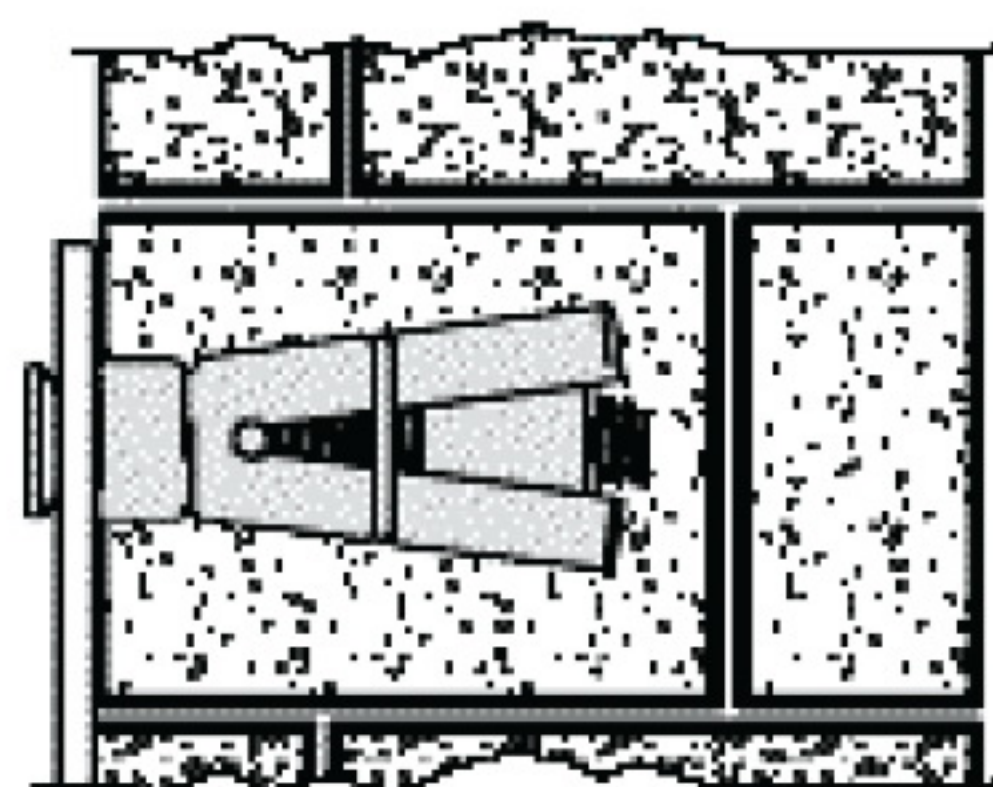
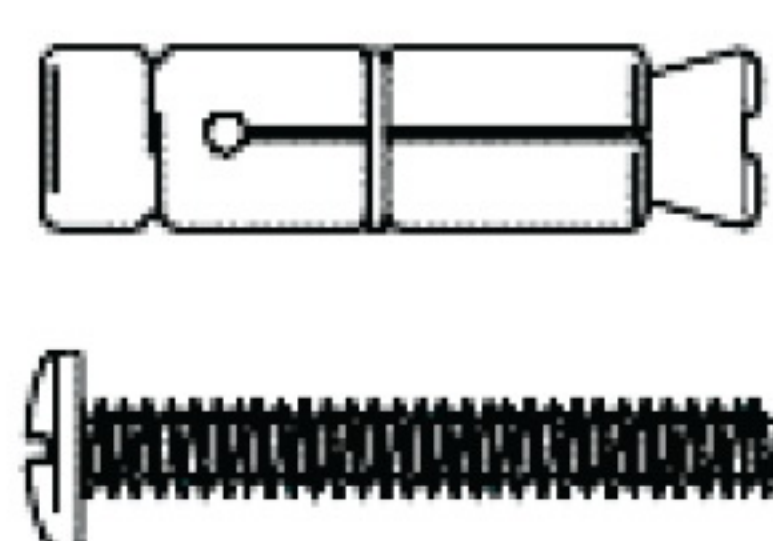


I MURI PIENI

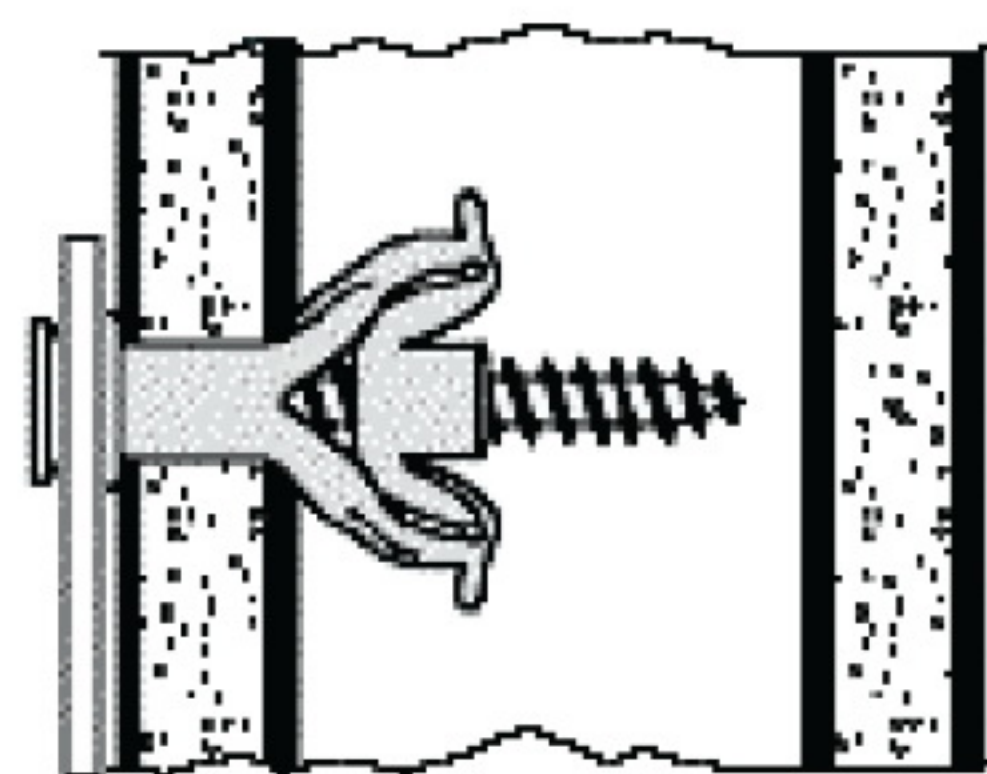
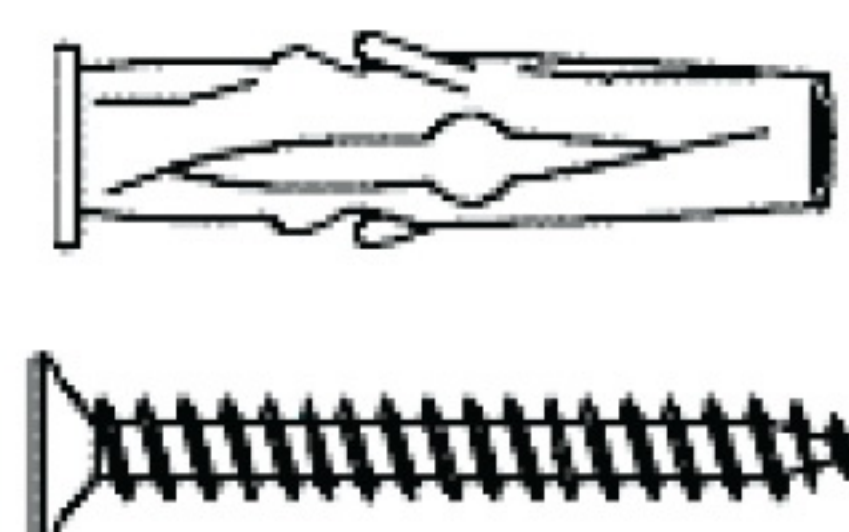
TASSELLO NYLON
"FISCHER"



TASSELLO DI
ANCORAGGIO IN
METALLO

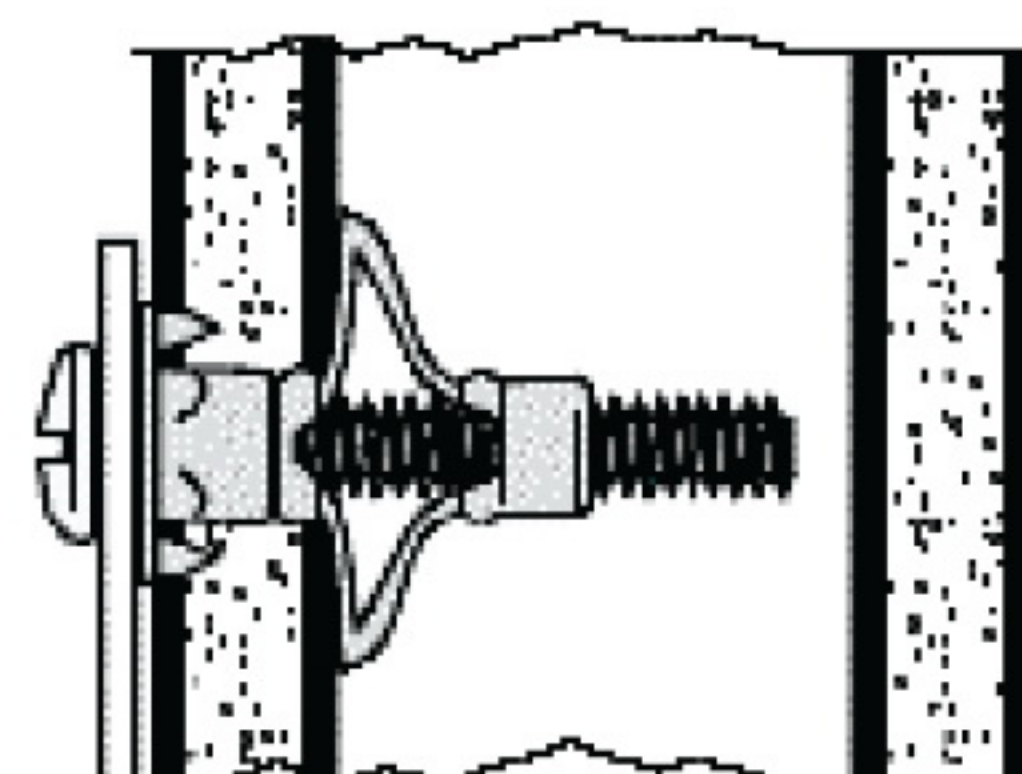
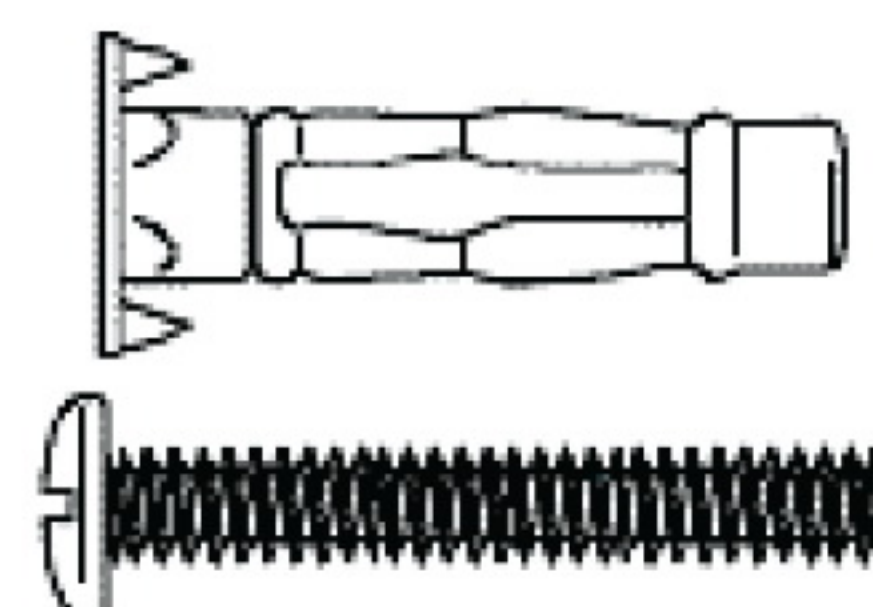


TASSELLO DI
ANCORAGGIO AD
ALETTE IN NYLON

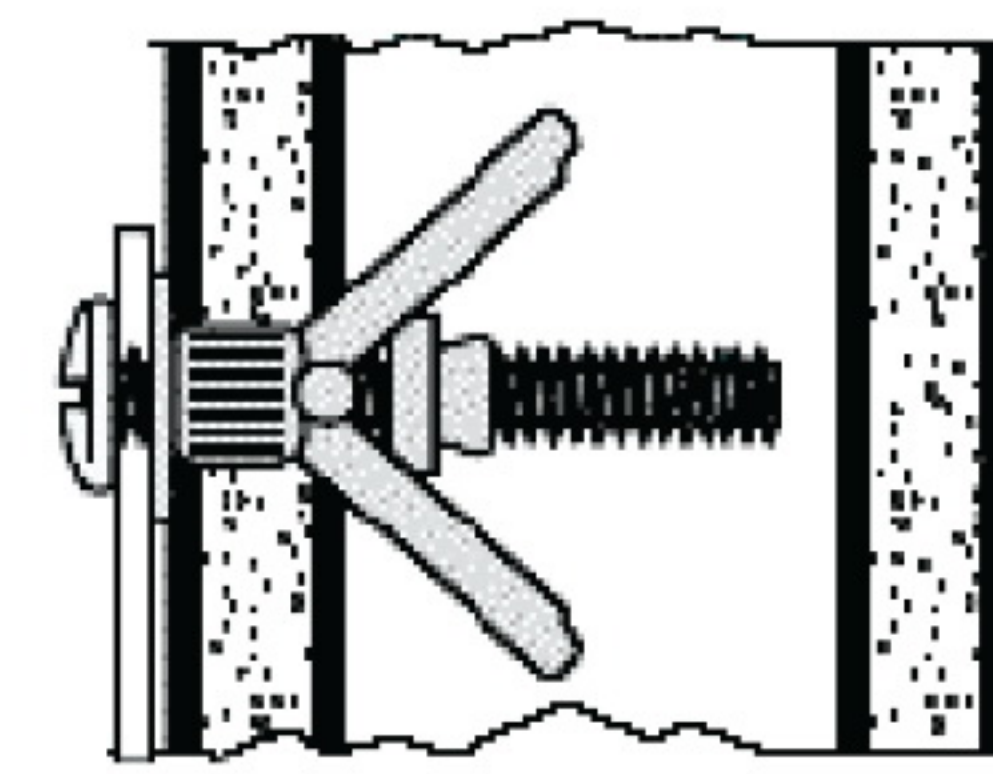
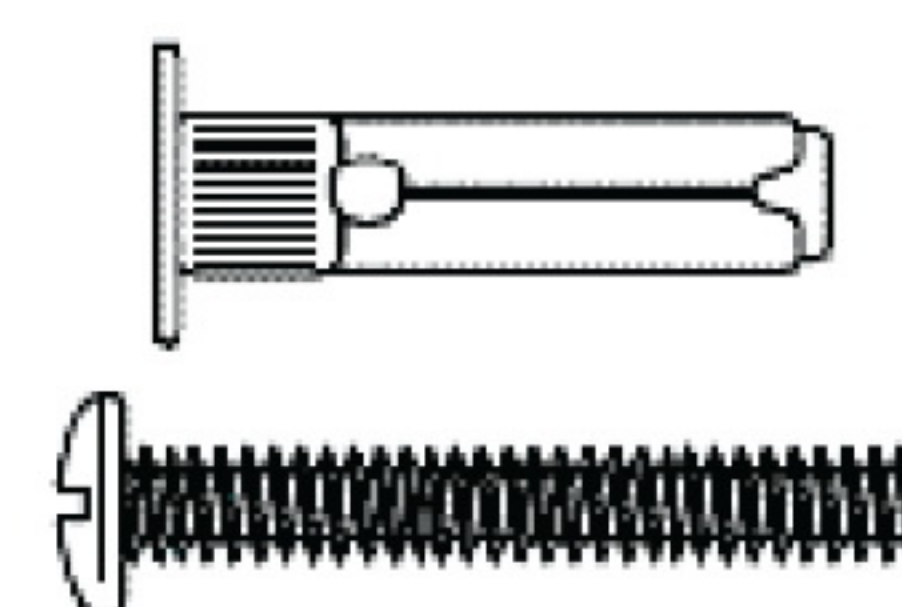


PARATIE CAVE

TASSELLO METALLICO
AD ESPANSIONE



TASSELLO
"MOLLY"



Utilizzare una punta di trapano adatta agli utensili utilizzati e al tipo di muro.

Kippschutz - Anti tipper - Instructions du anti-pointe - Stall preventie - Prevenzione di stallo

DEUTSCH

Kastenmöbel können umfallen und zu schweren Verletzungen führen. Bitte nutzen Sie das beigefügte Wandbefestigungsset, um diese Gefahr zu vermeiden.

FRANÇAIS

Les éléments peuvent basculer et provoquer de graves blessures. Afin d'éviter tout danger, veuillez utiliser le kit de fixation murale joint.

ITALIANO

Mobili a scaffale possono cadere e procurare gravi lesioni. La invitiamo a utilizzare il kit di fissaggio incluso per assicurare i mobili alla parete e evitare pericoli.

ENGLISH

Free standing cabinets can tip over and cause severe harm. Please use attached wall-mount kit to avoid this hazard.

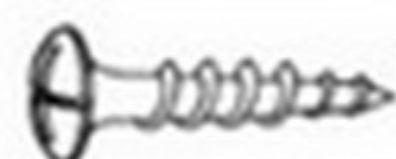
NEDERLANDS

Vrijstaande kasten kunnen omvallen en letsel veroorzaken. Gebruik alstublieft de bijgeleverde wandmontagekit om letsel te voorkomen.

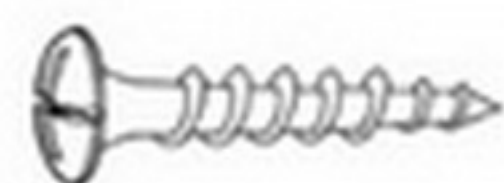
2 x



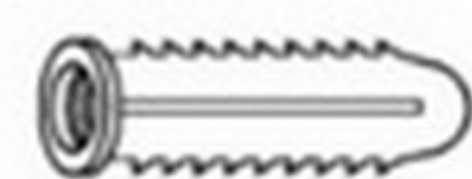
2 x



2 x



2 x



1 x

